

El Jardín

SETIEMBRE 1939



REFINERIA DE CARIPITO

EL PROGRESO EN LOS TRABAJOS DE CONSTRUCCION



Instalación de los tanques-depósitos.



Extremo de la tubería del calentador.



Estufa para petróleo crudo.



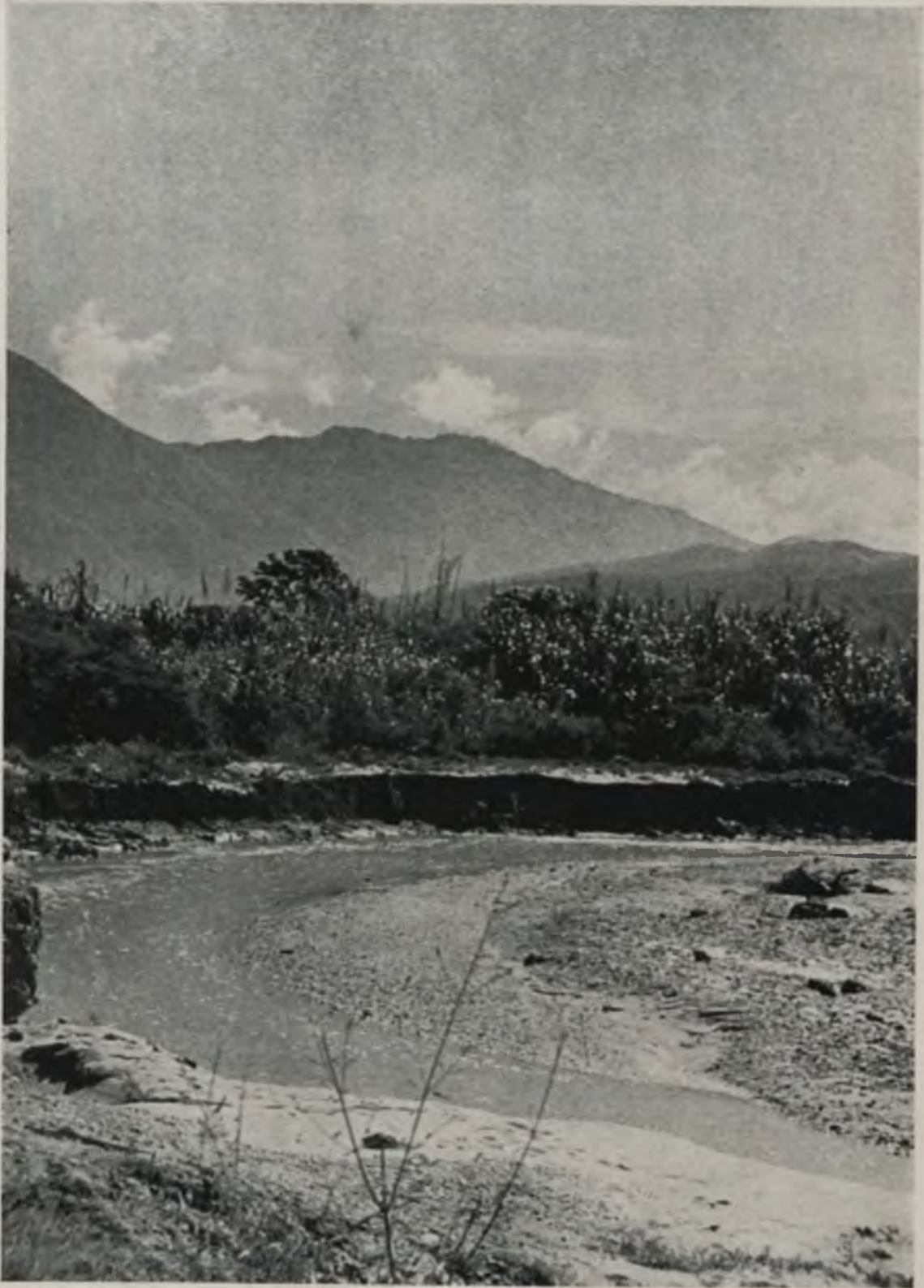
Estufa de fraccionamiento (cracking).



Cámara de control con la torre del estabilizador a la derecha y tambor de drenaje al fondo.



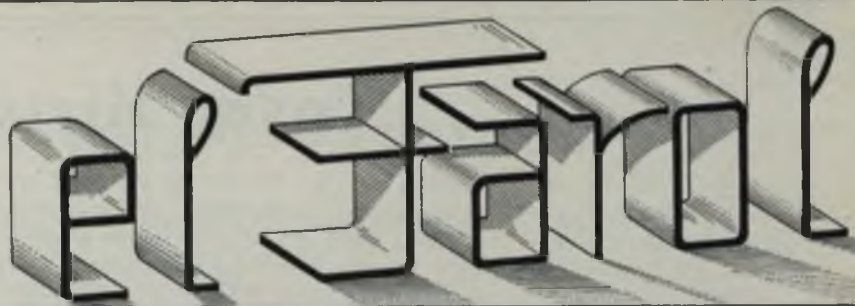
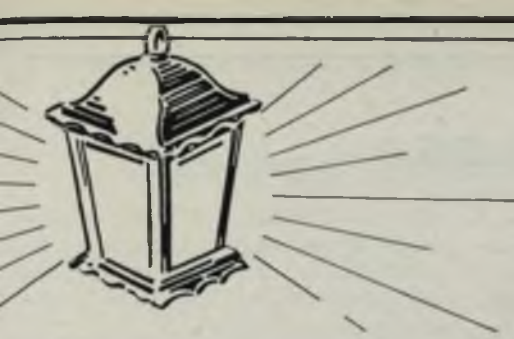
Panorama tomado hacia el Sur desde la chimenea de la planta de calderas.



ESMALTES VENEZOLANOS

**Pintoresco y bucólico rincón logrado por la foto
en la carretera de Los Teques a Caracas.**

(Cortesía del Dr. Camejo).



PUBLICADA MENSUALMENTE POR LA STANDARD OIL CO. OF VENEZUELA Y LAGO PETROLEUM CORP.

REDACCION: VEROES A JESUITAS NO. 33 - APARTADO NO. 889

NUM. IV

CARACAS: SETIEMBRE DE 1939.

AÑO I.

EDITORIAL

ES bien sabido, y holgaría cualquier comentario al respecto, el hecho palpable y generalmente aceptado de que los pueblos necesitan, en todos los momentos de su vida de esa fuerza motriz denominada "impulso cultural", la cual tiene la virtud y el poder no tan solo de llevar adelante el mejoramiento de todos los órdenes sociales sino que también tiene la propiedad de mantener firme las conquistas civilizadoras alcanzadas por los esfuerzos de sus hijos más destacados.

En verdad y más cabalmente en los momentos actuales venezolanos, ese referido esfuerzo cultural y colectivo resulta casi esencial para poder de este modo realizar el ensueño de perfección que se persigue, vivificando los espíritus y llamando en consecuencia con toda fe a la común concordia, que es desde luego el medio más propicio para el desenvolvimiento de las fuerzas vivas de la nación.

Al efecto, con celo y constancia patriótica, virtudes éstas que son capaces de vencer sobre todos los obstáculos, la penetración cultural a todos los ámbitos de la república, será pronto una efectiva realidad y al mismo tiempo servirá de argumento definitivo para destruir los viejos prejuicios rutinarios sobre difusión errada de la cultura. En ese camino, todos los órdenes de la actividad venezolana obtendrán su natural beneficio

y quedará palpablemente demostrado el equivocado concepto de que sólo las ciencias, las artes y la literatura representan la "única verdad" cultural ya que también dentro de tal radio le cabe su parte por igual al comercio, la minería, la agricultura y también la cría. Hasta allí también deberá llegar el impulso y el esfuerzo cultural nacional. De ésta forma todos los esfuerzos en pro de una cultura de carácter general hallarán siempre un estímulo tanto más eficaz, cuanto mayor sea su potencia de expansión.

Pero para tal realización no debemos nunca olvidar que todos, absolutamente todos debemos contribuir a la medida de nuestras posibilidades en ese patriótico afán de fortalecer el pensamiento, puesto que los cerebros bien preparados constituyen siempre el mejor tesoro de un país.

El esfuerzo nacional, el esfuerzo en pro del desarrollo colectivo es una obligación neta de cada venezolano. Siempre, en toda circunstancia el afán de superación es posible y por ese sendero encontraremos el camino adecuado capaz de conducirnos a un campo pleno de hermosas realidades.

Alas de águilas, plenas de intrínseca potencia, deben conducir ese empuje cultural desde Oriente a Occidente, y desde el Septentrión al Mediodía de Venezuela, en una altísima significación de poderío mental y material, amplio y efectivo.



Casas Históricas

PERDIDOS, cual “nidales de aves humanas”, en la amplitud de la opulenta cordillera, están los pueblos; ciudades, villas, aldeas trabajadas a martillo y cincel en el mismo corazón de la sierra. Porque los Andes, ese gigante de la naturaleza hecho montaña, también sabe ser acogedor como lo puede ser la costa, el valle o los inmensos llanos. Y hay más todavía: ese gigante férreo de la naturaleza hecho de apriscos y burilado en piedra, tiene también ternuras inefables. Con solicitud maternal cobija en la pureza de su clima y con la fuerza de su arquitectura natural aquellas viejas ciudades con denominaciones extremeñas que la pujanza de los hombres hispanos realizara allá en las mismas crestas de sus más elevados picachos...

Trujillo está allí; severo, sobrio, firme siempre. En su entraña gravita el vigor de una raza. La tradición no pierde sus brillantes aristas. Antes, por el contrario, un hábito de profunda nostalgia circunda el ámbito de la ciudad procera. Procera y colonial; grande y vigorosa en la colonia; ardiente, decidida y patriota en la gesta de la emancipación.

Teatro de heroísmo y de renunciaciones. Trujillo, tiene por pasado un caudal de magníficas ejecutorias. Tiene, ese Estado andino, un ascendiente de lealtad y un estricto concepto de firmeza y de honor. Y tiene también... ¡una casa!; humilde en su arquitectura, y rica, millonaria, en cuanto a valor simbólico se refiere...!

La casa de Trujillo, joya de la calle “Independencia”, puede ufanarse de un pasado ejemplar. En momentos difíciles, cuando la causa de la Independencia se perdiera en una dolorosa serie de fracasos; se alzó ella, en el camino de los hechos de armas, y cobijó al grande hombre. En su recogimiento, posiblemente, supo inspirarle alientos y ofrecerle al mismo tiempo, en la serenidad plácida de su ambiente, la inspiración necesaria, para lograr cristalizara en realidad el gran ensueño del año 13. La marcha triunfal hasta Caracas y el preciado título de Libertador...!

Mas en la bucólica grandeza del paraje surge un hecho doloroso: el decreto de guerra a muerte. ¿Una necesidad lo inspiró así? ¡Quién sabe! ¿Un error digno del hombre irreductible? ¡Más probable! Bien

dice Gil Fortoul: “el error del decreto de guerra a muerte lo rectificó con la esplendorosa epopeya que comienza en Angostura y remata en Ayacucho”.

Un error, en síntesis, que le abre las puertas de la gloria...!

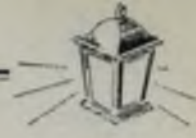
Mas yo agregaría que el error fué rectificado allí mismo en Trujillo. Muy cerca de la casa acogedora. De esta forma dicha vetusta casa se resarcíó con creces de aquel duro momento de homérica violencia. Tal, el noble gesto del abrazo en Santa Ana. El caballero, el varón hidalgo y ejemplar prevaleció en definitiva sobre el brioso conductor de la guerra. Triunfó en definitiva, el gesto lírico y la expresión romántica. El Quijote avasalló al Aquiles: Blanquerna se volvió contra César... Y de aquel abrazo con Morillo, abrazo fraterno y generoso, se engendró una conciencia; una conciencia,— ahora firme — digna y austera como Trujillo mismo; digna de ser cantada en el más vivo romance de los Andes: la regularización de la guerra...

Allí en Trujillo está “la casa”, sencilla y rutilante cual una estrella clara en la amplitud del horizonte andino.

Antonio REYES.

Allí en Trujillo está la casa!; sencilla y rutilante cual una estrella clara en la amplitud del horizonte andino.





Tierras Privilegiadas de Venezuela

EXISTE en la amplitud de los Andes, enclavada en las rocas y resistiendo al furor de la ventisca, la figura de un hombre que parece haber sido tallada expresamente en el granito. Es la visión de una figura colosal, magnífica; una de esas figuras que van dejando en las retinas del viajero algo imborrable e impercedero.

Mas no es esto todo. Aparte de lo sugestiva que se presenta la figura de un hombre tallada en roca viva por esa mano lenta, de continua reformación, que es la mano de la Naturaleza, existe allí otro motivo que resulta para el caminante motivo trascendental y misterioso; y es ello el exacto parecido que se advierte entre esa silueta de piedra, entre ese capricho de los riscos, y, el Hombre Máximo de América: Bolívar!

Cuentan las crónicas vernáculas que más de un caminante al pasar frente a la mole, descubriéndose intempestivamente y sin poderlo evitar ha exclamado, invadido por una emoción intensa: El Libertador!

Este solo detalle sería motivo suficiente para destacar lo maravillosas y pintorescas de nuestras montañas si así como la que dejamos descrita no existieran mil otros motivos más dignos de ser tomados en cuenta, no solamente por los observadores sino también por los hombres de ciencias, pues que aparte de la verdad histórica podrían dar estas citadas regiones para muchos importantes estudios.

Aquí mismo en las sierras orientales, en estas prolongaciones abruptas, que recorren las costas del Caribe, recostándose a importantes



El Pico Bolívar, la cumbre más elevada de Venezuela.

(Cortesía del Dr. A. Jahn).

ciudades venezolanas como Barcelona, Cumaná y otras, palpamos maravillas tan auténticas que siempre logran dejar al viajero pensativo.

Hoy queremos referirnos a nuestra histórica y milenaria "Cueva del Guácharo", enclavada al N. O. del Estado Monagas, en un extenso valle serrano tan pintoresco por sus paisajes como agradable por su clima y vegetación, y acerca de la cual se han dado siempre al público comentarios en todos los estilos, más no los suficientes como para hacer que se conozca a fondo la majestuosa grandeza de este portento natural.

El viajero de todos los tiempos, empezando por el sabio alemán Humboldt, tuvieron un gesto de verdadera admiración para este prodigio de cueva en donde la solemne belleza del paraje se torna pronto en infinita emoción del espíritu.



Una perspectiva amplia de la cueva.

No es aquella la tétrica cueva sustentadora de la amenaza y la inquietud. La alimaña — lo aseveró el poeta Calderón — no prospera en su seno de miliunochesco encantamiento. No es allí donde la celada del diente emponzoñado espera al caminante, ni donde el ardid a mansalva hiere al que cargado de entusiasmo se avecina a sus puertas, sino que, por el contrario, ya lo dijo el letrado Dr. Luis Eladio Contreras en un opúsculo al respecto — es un lugar llamado a ser en lo futuro de importancia capital para este Estado.

Y en efecto, si miramos bien las cosas y tomamos en consideración las excelentes condiciones de la región Caripera hallaremos que son pocas las tierras venezolanas que puedan superarlas en posibilidades.

Los tiempos son los que habrán de dar una respuesta definitiva a lo que ahora dejamos expuesto. Por lo demás es natural el creciente entusiasmo que actualmente reina en estos conglomerados con la abertura de la vía carretera que unirá dicha porción de Monagas con otros centros de la República.

Por su parte, la Compañía no está menos interesada en que la pintoresca región de la Cueva, o sea la ciudad de Caripe, llegue a su más alto nivel de prosperidad y adelanto, — cuya base será sin duda alguna esta vía en construcción — toda vez que ello dará posible margen a que sus empleados recorran al gozar de sus vacaciones anuales, aquellas tierras propicias por sus innegables bellezas naturales a toda clase de satisfacciones espirituales.

Las galerías impresionan al visitante.

Las grutas ofrecen un aspecto interesante.



Exploración Geofísica en Venezuela

A partir de 1859, es decir, desde que el primer pozo de petróleo fué puesto en explotación ha existido en forma regular un continuo crecimiento en la explotación de los vastos depósitos existentes en la tierra. Dicho crecimiento se señaló en forma lenta al principio, mas luego fué adquiriendo gradualmente más y más impulso para llegar finalmente a las producciones mundiales que efectivamente posee hoy.

La aplicación de los estudios geológicos como una ayuda al descubrimiento de las fuentes naturales del petróleo se ha desarrollado en forma proporcional con lo creciente de la industria. Al efecto la simple teoría anticlinal, teoría ésta que fué la primera explicación relativa a la acumulación del aceite o gas en el subsuelo ha sido aumentada y

reformada a medida que se fueron presentando más condiciones complicadas en la estructura de los citados depósitos, hasta llegar a apelar en tal forma a las opiniones más variadas que pudieran dar lugar a explicar las acumulaciones naturales de los productos del petróleo.

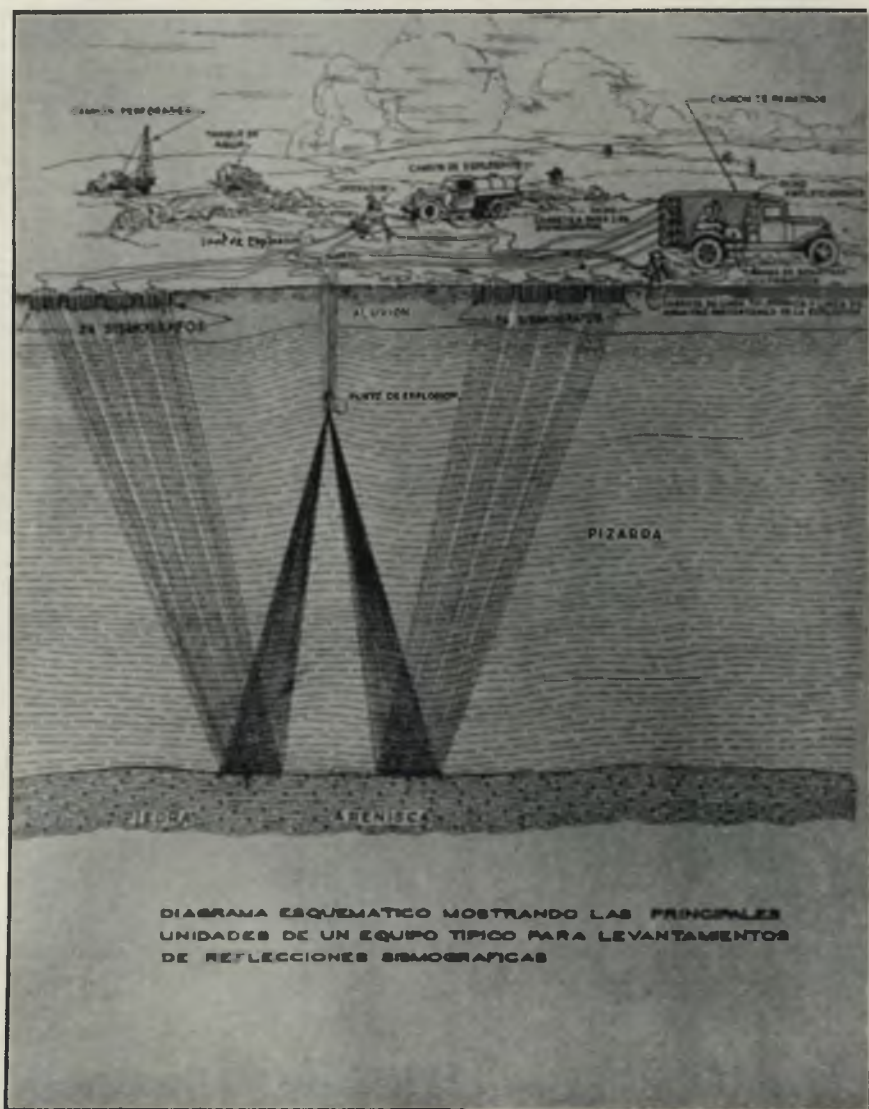
Los estudios geológicos se llevaron a cabo al principio por el examen de afloramientos superficiales de rocas y también formaciones igualmente superficiales. Conforme al número de pozos aumentó en una zona, el estudio del subsuelo comenzó a realizarse entonces por exámenes de muestras sacadas de los pozos. De allí que la ciencia de la geología del petróleo se dividiera en dos ramas, a saber: "geología de la superficie" y "geología del subsuelo".

Por otra parte los científicos y

los pseudo-científicos durante largo tiempo han pretendido el hacer prevalecer la tesis de la utilidad de algunos instrumentos capaces de descubrir metales preciosos y también el petróleo en el sub-suelo con sólo pasar los instrumentos sobre la superficie del terreno. Muchos tipos de "doodle bugs" como son llamados los referidos instrumentos pseudo-científicos han sido presentados en forma reiterada como poseedores de tales poderes. El más familiar de ellos la "varita mágica" instrumento éste, que posee la forma de una rama de melocotón al estilo de tenedor, y el cual en manos de un operador clarividente es capaz de señalar si así se descare, los depósitos subterráneos de agua y aun de petróleo, si logra por su parte el sistema nervioso del operador ponerse a tono con las emanaciones aceitosas.

Así, pues, al ritmo del descubrimiento de nuevos pozos comenzaron a disminuir estos procedimientos fantásticos y con ellos las interpretaciones fáciles de las indicaciones superficiales se hicieron más difíciles de encontrar. Los hombres de ciencia comenzaron en consecuencia, a buscar con más actividad otros métodos que pudieran ayudar al geólogo en la búsqueda de mayor cantidad de petróleo. De allí que no sería aventurado establecer la circunstancia de que desde el momento en que la física ha intervenido con las fuerzas que se aplican a la materia en general y en particular a la tierra, es esta física misma la que ha suplido el mayor número de ayudas científicas al referido geólogo. En este momento y de tal circunstancia nació como una consecuencia lógica esa ciencia denominada geofísica.

Por lo demás la industria minera ha usado durante largo tiempo la aguja de penetración para indicar el sitio de los depósitos de minerales de hierro y por ello resulta natural el aceptar que los métodos magnéticos de exploración deben ser uno de los primeros métodos geofísicos desarrollados para las exploraciones petroleras. Viene al caso el recordar como el Barón Roland Eötvös experimentando en Hungría sobre métodos para probar la ley newtoniana, referente a la fuerza



de gravedad, perfeccionó convenientemente la Balanza de Torsión. De los estudios del Barón Eötvös saltó, pues, la ciencia de la localización del petróleo por medio de la gravitación que ha sido tan ampliamente usada en dichas industrias desde 1919.

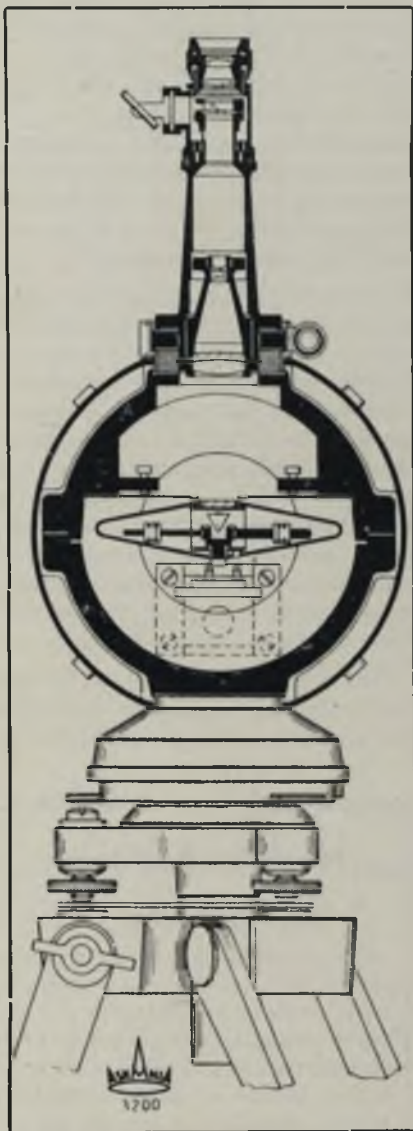
De los experimentos en Alemania durante la guerra mundial en seismógrafos portátiles empleados para localizar la posición de la artillería pesada enemiga por medio de las ondas sísmicas establecidas en la tierra, y también por el desarrollo que obtuviera Fessendom con su seismógrafo eléctrico usado igualmente en buques americanos durante la guerra a fin de localizar los submarinos, surgió claramente la citada ciencia de localización sísmica.

Asimismo los suecos y franceses realizaron experimentos que contribuyeron al desarrollo de la teoría de la localización por medio de métodos eléctricos.

Igualmente en Rusia y en Alemania mucho se ha laborado desde la guerra europea para fomentar y sostener activo el interés en el uso de gases de hidrocarbón en las formaciones superficiales, como una posible indicación de concentraciones de petróleo en el mismo subsuelo.

Ahora bien, aun cuando los citados experimentos — diferentes los métodos — son usados extensivamente en industrias petroleras, cabe advertir que aunque aquellos fueron efectuados durante un largo período de tiempo por científicos individuales europeos, el gran ímpetu y la enorme importancia de los métodos de exploración geofísica se han realizado en los Estados Unidos a partir de 1918. Este gran desarrollo ha ocurrido, pues, durante los últimos veinte años y los diversos mecanismos y aparatos geofísicos que conocemos hoy, con excepción de la Balanza de Torsión son debidos exclusivamente a la inventiva de los científicos americanos estimulados y respaldados por la activa participación de las compañías petroleras.

En cuanto al desarrollo de los métodos geofísicos en Venezuela, debe advertirse que ellos han jugado papel muy importante en el desarrollo de la industria petrolera en este país. Gran parte de la hoya del la-



Magnetómetro.

go de Maracaibo y no menos de la mitad del área explorada en el Oriente de Venezuela está cubierta por frecuentes y recientes sedimentos que han logrado disimular toda evidencia de deformación en los ho-

rizones subterráneos. Todos los actuales campos productores en el Oriente referido, con la sola excepción del Distrito San Joaquín, poseen muy pequeñas o ninguna expresión estructural en su superficie. De allí que su descubrimiento, resultare exclusivamente de la combinación de la información geofísica y de los cálculos geológicos del subsuelo con la estructura regional y lógicamente, del conveniente conocimiento técnico obtenido en los constantes estudios geológicos del prenombrado subsuelo.

El conocimiento del aspecto general de la estructura de la región es el resultado pues, de exámenes geofísicos extensos por medio de la Balanza de Torsión, el magnetómetro, y la refracción seismográfica. Las exploraciones regionales están ahora avanzando rápidamente por la extensión del uso del gravímetro, el magnetómetro y el reflejo seismográfico. De aquí que la Balanza de Torsión, las exploraciones del péndulo, del gravímetro y también las exploraciones del magnetómetro sean clasificadas estrictamente como métodos explorativos. Los métodos eléctricos han tenido poca aplicación en Venezuela; porque siendo la técnica seismográfica de reflexión esencialmente un método de detalle que ha dado universal satisfacción en su empleo, no ha habido motivo ni necesidad de aplicar métodos eléctricos puesto que regularmente éste da menos detalles. Así es que, en Venezuela, el desarrollo futuro de las exploraciones petroleras estará siempre, en forma preferente, asociado con el mayor desarrollo de la ciencia geofísica.

La industria petrolera en Venezuela tuvo su concepción en la época en que la geofísica llegó a ser una parte integral de las exploraciones petroleras. El desarrollo en el conocimiento de las condiciones del subsuelo ha sido posible por el mejoramiento de los métodos geofísicos. La exploración en Venezuela no ha llegado al estado complicado y exigente que prevalece en

(Pasa a la pág. 27).

Realizando apuntaciones geofísicas en diversos lugares.



Desde Buenos Aires

Se ha Encendido un Farol

Con la presente crónica inaugura hoy el ilustre novelista hispano D. Alberto Insúa su periódica colaboración en esta revista.

La personalidad del autor de "El Complejo de Edipo" y de "El negro que tenía el alma blanca" está muy por encima de cualquier ligero comentario y es por ello que desde el presente número esta publicación, atenta siempre en ofrecer a sus lectores firmas de auténtico relieve, se honra de contarle entre sus asiduos colaboradores.

Buenos Aires, Setiembre 1939.— Hacer una revista literaria ha sido siempre más fácil que hacer una revista o un periódico donde, dentro de los límites del "bien decir", deban predominar los temas políticos, los económicos, los técnicos de tal o cual industria, los históricos y, en términos generales, aquellos asuntos que no dependen de la imaginación, ni exigen una prosa rica en metáforas, y en galas y donaires de estilo, sino, antes bien, un modo simple, directo y exacto de expresar lo que se desea transmitir al lector.

Si la persona o personas encargadas de redactar este género de revistas "abusan" de la literatura, se apartan del propósito perseguido. Pero si "se olvidan" de la literatura en absoluto su obra resultará, por lo árida, contraproducente, formando un terrón de esa montaña inmensurable de los escritos que aburren, de las cosas "que no se leen". . .

He aquí por qué me ha complacido sobremanera el primer número de "El Farol". Porque he observado que la mano, o manos que lo hacen lucir son avisadas y hábiles. No producen una luz macilenta y de escaso radio, semejante a la de los viejos faroles de las ciudades antiguas, sino una luz esplendorosa y extensa, como la de las luminarias de las urbes modernas. Yo diría que a este "farol" le sobra una letra, la última, y que es un "faro" de la cultura y el progreso.

Y voy a evadirme de la retórica para decir, sencillamente, que esta publicación venezolana me parece un modelo en su género por su formato manuable, su impresión clara, la variedad y nitidez de sus reproducciones fotográficas y sus cromotipias y el ajuste inteligente de sus páginas. Mas esto no bastaría si le

faltase espíritu, si le faltasen amabilidad e ingenio, si su director y redactores no hubiesen acertado a intercalar en sus páginas expresiones risueñas y a la vez profundas— como la del admirable artículo titulado "La decadencia de la risa"— y una serie de notas leves y rápidas, pero nunca fútiles, que hacen de la revista una miscelánea seductora en la que alternan, sin mirarse de reojo, la seriedad y el humour.

De este modo, el reportaje técnico, la información de tipo estadístico y la referencia de los experimentos industriales no se pierden y anulan para los lectores profanos, pues se les brindan con un acompañamiento de ademanes graciosos y de gestos amables que equivalen a una invitación a la danza de la lectura: la más bella, trascendente y noble de todas las danzas y la única que pone en juego la "troupe" entera de nuestro teatro interior. . .

Tal me ha ocurrido a mí. El primer número de "El Farol" ha hecho bailar a mis ideas, a mis sueños de

Nuestra Portada

La preciosa composición pictórica que exorna nuestra portada, recoge un momento bullicioso y alegre de la exuberante vegetación nuestra. Fuerza de colorido, alarde de firmeza en los trazos, sensibilidad en lo sugerente del tema, he aquí las primordiales virtudes, de esta típica y criolla pintura que lograra el artista en Puerto Colombia (Choroni - Venezuela). Un grito entusiasta del trópico, hecho luz y azul, destaca la perspectiva inicial del vernáculo lienzo; mientras en el fondo, la suave melancolía de las palmeras, logran otorgarle asimismo una dulce sensación de frescura y sosiego.

Su autor el distinguido artista venezolano Sr. Steiner-Steffens ha logrado junto al acento y ritmo precisos del concepto elegido, un nuevo acierto que añadir a los muchos hasta ahora obtenidos en esas mismas emotivas actividades.



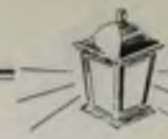
ALBERTO INSUA,
quien con la presente
y estilizada crónica, inicia
su colaboración en esta
Revista.

fraternidad humana y a mis aspiraciones— sobre todo— de una época en la cual toda América se conozca, se relacione y se estime, porque hayan dejado de existir esas "distancias espirituales" infinitamente más largas que las establecidas por los territorios y los océanos. Estas se salvan, hoy día, con la rauda nave y el célere avión. Pero las otras— ¡ay, ya hablaremos!—, las otras tardan en reducirse, como si cordilleras inaccesibles, de insensibilidad e indiferencia, apartaran y aislaran a las repúblicas del continente.

Muy poco se sabe aquí, en la Argentina, de Venezuela. De su historia, de su cultura, de sus hechos políticos actuales, de su evolución social, del impulso de su comercio y de su industria. El ejemplo se extiende a otras naciones de nuestra América. Diríase que sólo interesa el vecino próximo, como si dijéramos "el de la casa de al lado". Es preciso que esos pactos y esas flotas "de buena amistad" que se proyectan no demoren en realizarse. Biológicamente, urgentemente, reclama América esos "caminos de luz" que la transformen en un mundo sin fronteras y sin sombras para su espíritu. Panamericanismo sin escorias, acrisolado. ¿No es esto?

Pues, para ir iluminando los senderos que a él nos conducen, hacen falta varios, algunos, muchos "faroles" como éste que acaba de encenderse en Caracas, esa ciudad tan culta y tan sensible a todos los anhelos continentales. Y concluyo. En Caracas se ha desprendido un destello de la aureola bolivariana para encender, con su límpida luz inextinguible, este esplendoroso farol.

Alberto INSUA,



Construcción y Petrolización de la Carretera

Maracaibo - Perijá



ACTUALMENTE el Ministerio de Obras Públicas se ocupa en la construcción de la Carretera Maracaibo-Perijá, por contrato celebrado con la Martin Engineering Company, y de acuerdo con los planos elaborados por el Ministerio.

Entre los kilómetros 4 y 5 de la carretera Maracaibo-San Francisco, parte la carretera que conduce a los Pozos de agua del acueducto de Maracaibo. Este sector de carretera tiene una longitud de 12 kilómetros, y fué tratada con petróleo hace dos años. Desde entonces, prácticamente no ha sido objeto de reparaciones, y no obstante el aspecto, condición y suavidad de su superficie de rodadura es sencillamente excelente. Ahora bien, del punto terminal de esta pequeña carretera arranca la prenombrada vía en construcción Maracaibo-Perijá, cuya longitud resultará aproximadamente de 70 kilómetros con un ancho total de 8 metros, de talud a talud, comprendiendo 6 metros de calzada libre.

La forma en que se está trabajando dicha carretera es como sigue: Primero se procede a limpiar bien el trayecto, extrayendo las raíces y plantas en una zona de doce metros de ancho; luego se procede a los banqueos y rellenos a que hubiere lugar para evitar cambios bruscos de rasante; en seguida se procede a la explanación tomando como base un ancho de 8 metros. Posteriormente con un auto-patrol Diesel se da entonces el hombeo requerido, dejando cunetas angulares a ambos lados, ya que se trata de tierras llanas. La superficie es lue-

go tratada con discos escarificadores que son arrastrados por tractores repetidas veces, y sobre el lecho de la misma carretera así escarificada se hace una primera aplicación de petróleo mediante un distribuidor "Ecnyre"; seguidamente se vuelven a pasar los discos y ganchos de resorte que van removiendo el material superficial, para luego hacer una nueva aplicación de petróleo. Este trabajo combinado de aplicación de petróleo y escarificación se repite varias veces, hasta que se puede garantizar una suficiente homogénea en la mezcla de tierra y petróleo. Concluida la aplicación total de petróleo, el auto-patrol Diesel presta de nuevo su concurso, al pasar de una orilla a la otra el material mezclado para garantizar una mejor mixtura y repartirlo con uniformidad sobre la superficie. Por último se procede a realizar la aplicación de petróleo, seguida de un alisamiento general.

En las fotografías que ilustran esta crónica puede observarse una fase del trabajo de aplicación de petróleo sobre la superficie convenientemente escarificada y también la superficie final que puede obtenerse después de cumplidas las distintas fases del trabajo.

La naturaleza de la sección de carretera en que actualmente se labora está constituida por una especie de arenilla muy fina de un poder absorbente más o menos grande, pudiéndose calcular un gasto promedio de ciento veinte toneladas de petróleo por kilómetro y resultando el espesor de la capa tratada de 15 a 20 cms.

El petróleo que viene empleando la Martin Engineering Company es el del yacimiento de "Tía Juana", por ser éste un petróleo denso que contiene un alto porcentaje de asfalto: 50 a 55%.

Al terminarse esta obra, tendrá Venezuela una excelente vía carretera, ausente de polvo, con superficie de rodadura tan perfectamente suave como si fuera de concreto, y a un precio verdaderamente mínimo. Son incalculables los beneficios que traerá esta carretera, no sólo a toda la región zuliana que se verá atravesada por ella sino también a Maracaibo, donde indudablemente se operará el abaratamiento de muy diversos productos de carácter especialmente agrícola. Por lo expuesto juzgamos oportuno no terminar esta breve reseña sin antes congratularnos efusivamente con el Ministerio de Obras Públicas por esta importante obra.

El Petróleo Hizo Posible la Fotografía

Entre las maravillas que se le deben al petróleo se halla la fotografía.

Cuando en 1827 el químico francés Nicéphore Niepce, inventor de la fotografía, le aplicó a una plancha metálica una delgada capa de asfalto de petróleo, la expuso en su cámara fotográfica hecha *ad hoc* y después la reveló lavándola con aguarrás y se la mostró a escépticos hombres de ciencia británicos, éstos reconocieron en seguida la reproducción fotográfica de la iglesia de Kew, naciendo así uno de los más importantes artes.

Fué, pues, según se afirma, la sensibilidad del asfalto a la luz, lo que hizo posible el primer procedimiento práctico de la fotografía.



Las Enfermedades, su Virulencia, Profilaxia y su Curación



IV ULTIMA PARTE

CREEMOS oportuno detenernos un momento en el estudio de un nuevo factor que por lo común y generalizado atañe las regiones donde se efectúen las explotaciones de petróleo: las picadas de insectos. Al caso, bueno es advertir que generalmente la picadura de insectos en sí misma no es dañina; sin embargo causa rasquiña y otros pequeños malestares. El verdadero peligro comienza cuando descuidadamente nos rascamos la parte donde se ha sufrido la picada. Entonces con las uñas perforamos la epidermis debilitada y estimulamos de este modo el comienzo de una infección. De allí que seamos nosotros mismos los que causemos una serie de inconvenientes infectivos desagradables y no la picada por sí mismo. Sería más fácil y prudente el uso de una loción calmante que se puede siempre aplicar para mitigar la comezón.

Igualmente, y por cierto resulta contrario a la creencia popular, son muy contados los casos en que seres humanos son picados por serpientes. Ciertamente que éstas pueden causar en alguna ocasión una picada venenosa, pero por lo general resultan casi siempre inofensivas. Por otra parte, son muy útiles a la humanidad puesto que destruyen muchos insectos y animales que a su vez causan daños en nuestras cosechas y molestan igualmente, bajo diversas formas a los hombres.

Las serpientes venenosas se hallan por regla general en la selva o en los lugares donde existe maleza tupida; al caso las personas que tienen que pasar por esas partes o lugares deben tener la imprescindible precaución de limpiar el camino a su paso. El Departamento Médico tiene los sueros necesarios para combatir el veneno inyectado por estos reptiles. Dos cosas son esenciales para ayudar a la organización médica en este aspecto: la primera consiste en que la persona que tenga la mala suerte de sufrir una picadura de esta clase debe en el acto hacer todo lo que esté a su alcance a fin de evitar que se propague el veneno en el cuerpo, e igualmente, colaborar

con el Médico para determinar la clase de serpiente que le causó el daño. En el supuesto caso de que un hombre sea picado en el pie debe inmediatamente colocar un cordón, un pedazo de tela o un pañuelo alrededor de la pierna en la parte arriba donde sufriera la picada, con suficiente presión para evitar la circulación del veneno por las venas pero no para impedir que la sangre que viene del corazón llegue hasta el pie. De seguida y sin perder tiempo procederá a acudir al puesto médico más cercano para que allí pueda recibir de inmediato el tratamiento de suero necesario.

Tenemos una deuda de gratitud con ese selecto grupo de jóvenes— hombres y mujeres— que integran la organización médica para curarnos cuando nos hallamos enfermos. Mas de modo especial, somos deudores de gratitud y aprecio para con los médicos, ya que éstos dedican el poco tiempo libre que les puede quedar de sus ocupaciones al estudio constante de lograr mayor saber y conocimiento al objeto de poder ser más útiles en los consejos y observación de métodos para evitar en lo posible el azote de las enfermedades. Igualmente los médicos cooperan con el cuerpo de ingenieros en la creación de sistemas modernos

para perfeccionar los equipos sanitarios y asimismo para suministrar atinados consejos al respecto de la higiene personal o particular de cada individuo.

Ahora bien, hemos clasificado de jóvenes el cuerpo de hombres y mujeres a que nos hemos referido en el párrafo anterior, por la sencilla razón de que la mayoría de ellos ingresan al servicio en su juventud, recién salidos de los grandes centros médicos; y al efecto dedican así los mejores años de su vida al perfeccionamiento de sus conocimientos universitarios, obteniendo una efectiva satisfacción cuando puede anunciarse que una terrible enfermedad ha sido eliminada. Porque cada vez que se elimina una nueva enfermedad epidémica de la tierra, se aumenta el goce de la vida y consecuentemente la felicidad en el mundo. Debemos considerar por tanto al Departamento Médico, no como un simple asilo al que podemos acudir cuando nos azotan las enfermedades y los sufrimientos, sino como un grupo de amigos que se esfuerzan con fe y entusiasmo por guiarnos en el camino adecuado de una vida saludable.

F. W.

Seguridad Primero

Nunca corra en su auto o camión. Tal proceder acredita siempre un peligro. Piense en todo



momento que los pocos segundos que Usted gana corriendo no valen la pena de correr una contingencia lamentable.

Nunca se salga de línea en el tráfico congestionado: algún otro puede haber tenido simultáneamente la misma idea que Usted.

Nunca pase a otro carro en pendientes o en curvas: algo grave puede pasar al chocar los dos carros, especialmente si van a 90 kilómetros por hora.

Al igual que en el automovilismo, también en los talleres y diarios trabajos se corren efectivos peligros si no se presta la debida atención.

¡Seguridad ante todo!



Grandes Escritores de Todos los Tiempos

MARCO Antonio Saluzzo nació en Cumaná en 1834. Fué diputado por Barcelona a la Asamblea Constituyente de la Federación en 1863, y miembro del Congreso en 1865 y 1866. Como Designado, ha ejercido la Presidencia del Estado Barcelona y posteriormente ha sido Ministro de Fomento y de Relaciones Exteriores.

Como escritor público y poeta, el señor Saluzzo ha dado a luz muchos artículos y poesías de notable mérito. Sobresale más en prosa que en verso. Sus trabajos se recomiendan por la claridad de exposición, la gravedad de ideas, el desarrollo del plan, el colorido de las imágenes, lo atildado del lenguaje, la ordenación del conjunto y la moralidad general de la obra. La Meseniana que escribió en la muerte de su hija Devota, es de lo más sentido y patético que conocemos en el género elegíaco. Su lectura mueve los más tiernos sentimientos y, al través de los renglones gemidores, parece que se transparenta el hilo de lágrimas que arrancaba de los ojos del poeta su amargura inconsolable. Vibran algunos períodos como sollozantes querellas que vienen a mover llanto a nuestros oídos, a provocar suspiros en nuestro pecho, y a dejarnos como envueltos en una atmósfera santificada con el misterioso efluvio del dolor. Cuán felices alusiones Bíblicas, qué unción tan religiosa, qué modo de llorar tan quejumbroso. Es Job que tiene tedio de la vida; es el trenó de Jeremias que os agita el rostro con sus alas melancólicas; es el trino de la lira de Ossian, llorando sobre la tumba de sus padres. Creemos que esta sola Meseniana basta para la celebridad del autor.

Nutrido de selecta erudición histórica, sus discursos tienen toda la majestad de las grandes lucubraciones del pensamiento. El que pronunció en la última repartición de premios del Colegio Santa María, es una especie de urna de gloria de la cual se escapa la verdad, como la eterna crisálida del bien que palpita siempre en la tierra en el verbo fulminante de los genios, y brilla siempre en los cielos en el immaculado fulgor de las estrellas. El orador recorre las edades con el reposado vuelo del águila caudal que señorea las más subidas cumbres, y su palabra tiene la resonancia del bronce en que se forjan los grandes modelos del arte. Vemos



MARCO ANTONIO SALUZZO

pasar a Grecia, como la cuna de oro en que se mecieron las divinidades del Olimpo; vemos pasar a Roma sobre el carro triunfal de Marte, con los arreos de la fortuna y los despojos del mundo y uncidas a la rueda del dios Exito las ensangrentadas ruinas de Cartago; oímos el chasquido de la guillotina que troncha la cabeza de los reyes, y vemos subir de las gemonías de la Revolución, como una hostia empapada con sangre de diez siglos, las diamantinas tablas de los Derechos del hombre; y, por sobre todo eso, la eterna luz del cristianismo que brilla como una aurora polar sobre la frente anublada de los siglos. El orador, magnificado por el tema de su discurso, dejó caer su palabra sobre el auditorio, ya severa como una protesta, ya benéfica como una esperanza, ya terrible co-

mo un augurio de castigo, ya hermosa y serena como un velo de la noche que se rasga y deja fulgurar en el fondo una constelación de la aurora. Esta notabilísima pieza, con la Meseniana ya mencionada y la que dedicó a Cumaná, forman los más lucidos florones de la corona literaria de Saluzzo. Tiene también una traducción de las Melodías hebraicas de Byron, anotadas por él, la cual entendemos que dará muy en breve al público.

El señor Saluzzo es delgado de porte, de rostro franco, de fisonomía viva, mirada chispeante, frente despejada y regular estatura. Conversa con afabilidad y sin aquella afectación tan común en los orientales; pero sí muy señoril en su trato, y circunspecto en sus maneras, de galano decir y fácil locuacidad; tiene, como hemos dicho, condiciones de orador académico, si bien no parece galardonado con las del tribuno. Contraído a la política, Saluzzo no ha trabajado ninguna obra literaria de trascendencia. Por su porte y sus costumbres, parece un caballero de Calderón, hidalgo siempre y armado en defensa de la religión y del honor, que así puede ceñir la espada, como manejar a voluntad la pluma y dejar correr abundoso el gran río de la palabra.

Felipe TEJERA.

La Naturaleza

De la naturaleza podemos recoger toda especie de lecciones, según nuestro entender y capricho, así no es extraño que creyendo obedecerle vivamos en completa contradicción. Llenos de misterios son los designios de la Esfinge que a su tiempo nos alimenta, nos lleva en sus brazos y nos confunde en su seno, y de la cual nosotros mismos somos fragmentos semiconscientes. Es curioso, por lo demás, que la acepción restringida que en el lenguaje vulgar damos a ciertos aspectos "naturales", como el mar, las montañas, los ríos, los árboles, haya llegado a invadir el lenguaje científico y filosófico, trastornando y confundiendo al fin

el sentido exacto de la palabra Naturaleza, cuya soberana significación es la de conjunto total de las energías, las manifestaciones y los fenómenos cósmicos. Se habla de estar fuera o dentro de las leyes naturales, como si dependiera de nuestra voluntad escapar un instante siquiera de su maravilloso Poder, como si existiera algo exceptuado a su dominio infinito. Hasta cuando con arrogancia pensamos desobedecer a la Naturaleza estamos trabajando de acuerdo con ella y nuestra infantil rebeldía es un acto de sumisión, según lo proclama el divino Goethe.

Pedro Emilio COLL.

Grandes Caciques Aborígenes

BAJO los azulosos picachos de la sierra que circundan la amplitud de los valles de Túcata, nació Yoraco. Audaz, indisciplinado, valeroso, nomade, aspiró desde joven a conocer — de la montaña al mar — la anchura del territorio nuestro.

Un buen día Yoraco intentó la aventura y desde las umbrosas montañas de "Mariche" dirigió sus pasos a las sinuosidades de la costa. La marcha era dura, enervante, terrible. Mas, para la pujanza de aquel indio no había escollo ni obstáculo capaz de detenerle... La fe y la decisión guiaban sus pasos...! Al fin, tras muchas vicisitudes, Yoraco conoció el embrujo marino. Las tribus de los Quiriquires le sirvieron de guía y frente a las mismas aguas del golfo de Cariaco presenció lo insólito de un acontecimiento extraordinario... la llegada de una nave española donde junto a la Cruz de Cristo brillaba, hecho láminas, el acero de las armaduras y cascos de los conquistadores.

Tal visión inesperada conmovió hondamente la simpleza del joven aborígen, los enemigos — dijo — vienen del otro lado del mar; y son fuertes y los circunda un hábito de singular poder. Ellos, usurpadores de esta tierra, tienen fuerza y poseen resistencia, y para vencerlos tenemos que llegar al sacrificio.

Y así bajo ese nuevo estado de alma desandó Yoraco lo andado. Volvió a su florecida región hecha toda un alarde viviente de naturaleza extraordinaria... Su región, "la suya" la de sus antepasados, bella y viva cual un país de abanico, comenzaba a ser invadida por las huestes de Juan de Carrizo... Pronto se aprestó Yoraco a la defensa y de soldado voluntario que era, en pocos días acaudillaba como jefe a un núcleo denso y numeroso de indios.

La lucha se inició sin tregua. De nada valía la superioridad del arcabuz y la lanza sobre la macana y la flecha. Uno tras otro los ataques fueron rechazados consecutivamente. Siempre, en toda circunstancia, logró salir Yoraco victorioso. Y a tal extremo llegaron las cosas que puesta en peligro la conquista de esa rica porción venezolana, fué desplazado para combatir al indomable indio, al más bravo de los

nocturno ejecutado con cautela inaudita por alguno de los grupos acaudillados por el aborígen.

Pero un día; una de esas claras mañanas proverbiales en la región de Túcata, encontráronse cara a cara Garci-González y Yoraco. El brioso corcel del español no amedrentó la bravura del indio; antes por el contrario, Yoraco desafióle a lucha personal o encuentro aislado. Bravo Garci-González, consecuente con el individualismo tradicional de los de su raza, aceptó el singular combate cuerpo a cuerpo. Descendió del caballo; dictó precisas órdenes a sus soldados para que éstos no intervinieran en los azares del encuentro y comenzó la lucha.

El duelo se inició; la fuerza hercúlea del andaluz estaba compensada por la agilidad felina del aborígen. No hubo desmayo por ninguna de las partes en las primeras horas. Cuando la noche llegó, jadeantes, desangrados, exhaustos, los dos campeones — fuerzas vivas de la naturaleza — conservaban sus respectivas posiciones. Para proseguir la recia lucha una hoguera rojiza en el brillo de su opulenta llama inundó el ambiente de tonalidades de arco iris...!

Pero hete que el encuentro se prolongaba, y tanto el español como Yoraco se mantenían en pie... has

ta que en un rasgo de generoso coraje, Garci-González vivamente sorprendido de la fiera del aborígen solicitó una tregua. Y de aquella tregua concedida en el acto por Yoraco nació el primer armisticio en esta tierra. Los campeones se dieron la mano. En las pupilas de ambos brillaba la recíproca admiración. Garci-González regresó al campamento... y Yoraco volvió a su montaña, a su clara montaña, inundada siempre de sol y florecida de cundeamores.

Manuel PERFILES.



Y alguna vez Yoraco conoció también los colores del mar...

capitanes españoles: Garci-González.

Pocas horas después ya estaba en marcha el capitán español; le acompañaban doscientos de sus más agueridos infantes. Tintes de sangre mancharon el trotar épico de la expedición. La historia comenzó a escribir un capítulo de gesta pleno de heroicidades sin par. Interminables los encuentros guerreros, la suerte del valle y la montaña no se decidía por uno ni otro bando. Las ventajas que en un momento pudieran tener los soldados del rey eran rápidamente equilibradas por el acierto de un sorpresivo ataque



La Seguridad Industrial

El presente artículo, sobremañera interesante por abarcar un tema de palpitable actualidad general, corresponde a la serie que el autor anunciara en su artículo intitulado "La seguridad industrial" aparecido en el número dos de esta publicación.

EN los precedentes artículos ya hemos divulgado la historia de la campaña de prevención de accidentes y cómo se hizo ella necesaria en virtud del auge que han tomado las industrias modernas. Ya hemos visto cómo fué iniciada esa campaña—aunque con cierta renuencia—en algunas fábricas e industrias aisladas hasta que por último su importancia quedó reconocida para tener finalmente acogida unánime por patronos y empleados y luego extenderse de una a otra industria y de país en país. Examinemos el tema ahora desde cerca, como también el verdadero desarrollo del programa de prevención de accidentes, considerando primero los diversos aspectos y factores de tal programa y luego estudiando por separado cada uno de ellos, desde el punto de vista de su aplicación a la industria petrolífera.

El primer factor en la prevención de accidentes que debemos considerar es lo llamado ingeniería de seguridad (Safety Engineering). Al respecto casi todos hemos oído hablar de esta clase de trabajo de ingeniería, pero son pocos los que sabemos realmente lo que dichos trabajos son en realidad. La ingeniería moderna de prevención contra accidentes es en síntesis el método de eliminar todos los peligros posibles del trabajo sin entorpecer la producción.

Por ejemplo, si una compañía proyecta construir una nueva fábrica, primero debe someter los diseños a la consideración de un ingeniero especialista en la prevención de accidentes, a fin de que este señale los peligros y proceda a corregirlos antes de iniciarse la construcción. Por ello la seguridad debe constituir la parte esencial de la estructura de un edificio y desde todo punto de vista debe tener menos peligros que los edificios construidos con anterioridad.

De la misma manera, ninguna maquinaria debe comprarse hasta tanto no se esté seguro de que todos los riesgos han sido eliminados en la fábrica. La experiencia ha comprobado que es más fácil y mejor

proteger un establecimiento cualquiera contra posibles accidentes, antes que tener que construir resguardos especiales posteriormente.

La mayoría de las industrias tienen ya establecidos sus reglamentos con respecto a pasamanos, rejillas, barandas y otros dispositivos de seguridad. De importancia en la campaña de prevención de accidentes resulta la frecuente inspección de los sitios de trabajo y de las maquinarias a objeto de hacer que las reglas de seguridad sean cumplidas y tratar igualmente de descubrir nuevos medios de trabajar con el menor riesgo.



Los trabajadores se valen de adecuadas máscaras protectoras.

También se puede proteger a los obreros con el uso de cintos de seguridad, respiradores, zapatos especiales, máscaras contra gases nocivos, guantes y anteojos. Todos estos objetos son en extremo útiles en la prevención de lesiones menores y hasta graves. La selección inteligente de ellos y la determinación de cómo y cuándo deben ser empleados son principios básicos de la ingeniería de seguridad.

Como se ve, el primer factor de prevención contra accidentes es el lograr que las condiciones de trabajo sean lo más seguro posible y eliminar al mismo tiempo toda causa de peligro y proteger al trabajador por los medios a su alcance contra toda eventualidad.

Este primer factor, sin embargo, no es el más importante. Las estadísticas elaboradas al efecto demuestran que menos del veinticinco por ciento de los accidentes en las industrias son causados por defectos mecánicos, maquinarias deficientes

y casos de fuerza mayor. La mayoría de los accidentes son debidos a descuidos, desobediencia de órdenes, infracción de los reglamentos de seguridad, falta de enseñanza relacionada con el trabajo, inspección negligente, etc. El medio de prevenir las causas enumeradas en este último caso es por medio de la educación práctica, que es en definitiva la segunda de las fases que estamos considerando en este trabajo.

Dicha educación debe dársele al nuevo empleado aún antes de que comience en sus labores. El trabajador, al efecto, debe ser ilustrado por un inspector que le haga co-

nocer los reglamentos de la fábrica y los riesgos que comporta la labor que ha de emprender. El capataz debe en todo caso poner el nuevo obrero a trabajar al lado de un experto para que éste le indique cómo ha de evitar heridas, lesiones, etc. Sólo así podrán disminuirse los accidentes que

sufren generalmente los neófitos en toda iniciación.

Por lo demás esta educación preliminar debe ser continua. La mejor manera de llevarla a cabo es por medio de cursillos ofrecidos a los obreros sobre auxilio en general y prevención de accidentes. Otro método podría ser el de celebrar reuniones dos o tres veces al mes para ilustrar a los grupos de trabajadores con respecto a los modos de evitar heridas, lesiones y otros accidentes.

También resulta siempre ventajoso y práctico hacer que un inspector averigüe todas las causas de accidentes, exceptuando aquellos de menor importancia, justamente en el sitio donde ocurren y en presencia del grupo de obreros con quien el hombre herido había estado trabajando.

Asimismo sería de desear el establecimiento de un "Comité de Obreros" para investigar los acci-

(Pasa a la pág. 27).



Historia de Venezuela

Muerte de Guaicaipuro — Fundación de Caracas

NO pudo ser más triste la suerte de todos los que hasta el año de 1567, habían intentado la conquista de los valles de Aragua y San Francisco. Bajo el mando supremo de Guaicaipuro, pusieron su valor y sus armas los caciques más esforzados del país. Naiguatá, Guaicamacuto, Chacao, Baruta, Paramaconi y otros, son nombres que han pasado a nuestros días como ejemplos del valor, constancia y patriotismo heroico que animaba a los aborígenes. Pero, para su desgracia, la riqueza del suelo, lo benigno del clima y la belleza natural, contribuían a hacer de aquella hermosa región, la presa más codiciada en todo el país.

Ponce de León, por entonces Gobernador de la Provincia, decidió organizar una poderosa expedición que, una vez por todas, efectuase la conquista del codiciado territorio. Al efecto, confió la organización y el mando de la expedición al valiente capitán Don Diego de Losada, el cual, acompañado de ciento cincuenta soldados, cerca de ochocientas personas de servicio, un crecido número de bestias de carga y abundantes ganados y provisiones, salió del Tucuyo a principios del año antes mencionado.

En son de guerra unas veces y ofreciendo paz y amistad en otras, llegó Losada al Valle de San Francisco, donde el 3 de abril, instaló su cuartel general.

Una vez instalado en ese punto, entró Losada en negociaciones con Guaicaipuro y los caciques de las tribus que le secundaban, pero, tantas eran las veces en que habían sido traicionados los indios, que no creyeron en las promesas que este capitán les hacía y se prepararon a defender su libertad.

Cruenta fué la lucha sostenida por los españoles. Guaicaipuro, activo, valeroso en extremo y lleno de fé en la justicia de su causa, los mantenía en constante peligro. Comprendió, así, Losada, que la única forma

de vencer la resistencia de los indios, era terminar, por cualquier medio, con la vida del indomable indio.

Ayudado en tal empresa por la traición de un natural del país, que reveló a los españoles el lugar en el cual Guaicaipuro se refugiaba, despachó Losada una fuerza de 80 hombres, al mando de Francisco Infante, con órdenes de sorprender y matar al fiero cacique.

Dormía Guaicaipuro, acompañado de tan sólo veinticinco hombres, cuando cayeron sobre de ellos las huestes españolas. La choza que guarecía a los indios no era lugar propicio para rechazar el duro ataque español; sin embargo, ni por un instante pensó el héroe en rendirse. De allí que caro pagaban los españoles las ventajas que lograban; por último, ocurriósele a Infante la idea de incendiar la choza, obligando así a los indios a pelear en campo raso, donde las armas y el número de las fuerzas españolas le aseguraban una fácil victoria. Guaicaipuro, viéndose a punto de perecer entre las llamas, lanzóse fuera de la choza seguido de sus hombres, donde por último, cobrándola muy cara, rindió la vida.

Con la muerte de este denodado cacique decayó la resistencia de los indios que habitaban los valles de Caracas y Aragua. Muchos fueron tomados presos por los españoles, otros se entregaron voluntariamente, sin que esto los salvara el ser vilmente asesinados y repartidos con sus tierras entre los conquistadores.

El 25 de julio, (no se sabe con precisión si de 1567 o 1568), fundó Losada en el Valle de San Francisco, la ciudad de Santiago de León de Caracas; nombróle ayuntamiento, y después los regidores eligieron para alcaldes a Don Gonzalo de Osorio y a Don Francisco Infante.



El reparto de las tierras tomadas a los indios, dió origen a duras disputas entre los conquistadores, muchos de los cuales acusaban a Losada de favorecer a sus allegados. La acusación fué presentada por Infante ante el Gobernador Ponce de León, el cual, dando crédito a los acusadores, depuso a Losada y nombró para reemplazarlo a su hijo Don Francisco Ponce.

Murió Losada en El Tucuyo en 1569.

La Amistad

La amistad es una necesidad del alma y más noble cuanto más pura es el alma; es un contrato entre los corazones, más sagrado que si estuviera escrito y que nos impone deberes imprescindibles.

Procurad tener un amigo que deslice en vuestra alma la verdad de sus palabras. El primer mérito que debemos buscar en un amigo es la honradez, pues ella nos demuestra que es capaz y digno de amistad.

La mayor ventaja de la amistad consiste en hallar un modelo verdadero; pues como deseamos la estimación de la persona que amamos, este deseo nos conduce a imitar sus virtudes. Riquezas, valía, cuidados, servicios, todo lo que poseemos es de nuestro amigo, a excepción del honor.

Colaboradores de "El Farol"

Caracas: Enrique Puig, Corvé R., M. A. Antonetti. — Maracaibo: Pedro Maninat, José M. Fernández. — La Salina: R. Salazar. — Lagunillas: Sr. Víctor Pinedo. — Tía Juana: D. Perozo Díaz. — Caripito: A. Fuenmayor, J. B. Marín. — Quiriquire: Dr. Ciro Vásquez, Andrés Mistage. — Pedernales: José Núñez Fermín, Rafael A. Linares. — Cumarebo: C. F. Defendini. — Güiría: O. Pegazini. — Temblador: Francisco Fermín.



¿ Habrá Seres Vivientes en Otros Planetas ?

Hace una treintena de años el eminente astrónomo francés Camilo Flammarion logró conmover la opinión universal en una serie de interesantes trabajos tendientes a demostrar por medio de hipótesis y deducciones lógicas la existencia de seres vivientes en Marte. En aquella ocasión el ilustre sabio galo recogió su pensamiento en un volumen intitulado "La Pluralidad de los Mundos Habitados". Hoy, con motivo de la máxima cercanía de Marte a la tierra, cobra de nuevo actualidad el trágico tema. Y es por ello que recogemos en nuestras columnas el atrayente reportaje que va de seguida.

N. de la R.

EN un interesantísimo perifoneo que, bajo los auspicios del "Science Forum" de la General Electric Company, efectuó últimamente, discurrió el Dr. Warren K. Green, catedrático de Astronomía y director del observatorio del Colegio Amherst, sobre la vida animal en otros planetas.

Tema es éste que a través de la historia y seguramente antes de ella ha interesado a la humanidad y ha sido fuente de toda clase de conjeturas en la imaginación popular, sin que hayan faltado autores pseudo científicos que hicieran afirmaciones absurdas. Dijo el Dr. Green:

"El protoplasma es una substancia de que se hallan constituidos todos los seres vivientes. Es una complicada mezcla en que se hallan presentes siempre los elementos químicos que conocemos con los nombres de carbono, oxígeno y nitrógeno. Parece ser algo esencial a la vida, por lo que bien podemos suponer que no es posible la vida en condiciones que no permitan la existencia del protoplasma.

¿Qué indicios hay de vida?

"De los cuerpos celestes el primero que nos llama la atención, en relación con la hipotética vida animal en él, es la Luna. Las observaciones a que los astrónomos han su-

calor de la superficie de la Luna es de 166 grados, en tanto que de noche la temperatura superficial desciende a 212 grados bajo cero. De ahí que, tanto por la falta de agua como por las temperaturas extremas, sea imposible la vida en ese satélite.

"Las condiciones en que se halla Mercurio, que es el planeta más próximo al Sol, son semejantes a las de la Luna. O no tiene atmósfera o la tiene en grado insignificante, y sus temperaturas son todavía más intensas que las de la Luna. De consiguiente, no hay posibilidad alguna de vida en Mercurio.

"Las temperaturas de Júpiter, Saturno, Urano, Neptuno y Plutón, son en todo tiempo inferiores a 120 grados bajo cero. Todos estos planetas, excepto, quizás, Plutón, tienen atmósfera; pero en la de cada uno de ellos predominan el amoníaco y el metano. De modo que, dadas tan bajas temperaturas y tan inhospitalaria atmósfera, no es posible la vida en estos planetas, a menos que se halle en estado de somnolencia perpetua.



"El promedio de la temperatura de Venus es análogo al de la Tierra. Ningún perito en la materia tiene duda alguna de que Venus está dotado de atmósfera. Señales bien claras hay de que la superficie de este planeta se halla rodeada de una gruesa capa de nubes. El hecho de que por encima de esa capa de nubes no se hayan observado ni oxígeno ni vapor de agua, no es prueba de que no existen tales elementos en la superficie del planeta; lo único que puede afirmarse es que no se tienen pruebas de que haya vida en él.

"En cuanto a Marte, el promedio de la temperatura es apenas inferior al de la Tierra. Se ha comprobado definitivamente que Marte está dotado de atmósfera. Se sabe que la densidad de ésta es semejante a la de la atmósfera telúrica en la cumbre de las más altas de nuestras montañas, y del estudio que sobre el particular se ha hecho resulta que en la atmósfera de Marte están presentes en proporciones pequeñísimas el vapor de agua y el oxígeno.

Con el cambio de estaciones obsérvase que la transparencia de las señales superficiales y el cambio de color de las regiones oscuras pa-



rece ser indicio de una especie de vegetación; pero no hay prueba definitiva de que conste de un material protoplasmático, análoga al de la vegetación telúrica. Muchos y muy

reputados hombres de ciencia admiten la hipótesis de que, en la forma restringida que hemos descrito, hay vida en Marte; pero ni aun los que con mayor entusiasmo la admiten creen que haya allí más vida que la vegetal, y eso en forma ínfima, suponiendo que consiste acaso en algo así como los líquenes adheridos a las rocas en la costra terrestre.

"Ahora bien, cuando en nuestras especulaciones mentales nos apartamos de nuestro sistema solar, el asunto se torna mucho más complicado aún. Nuestro Sol no es sino una de tantas estrellas fijas, con características análogas a las de millones de soles que hay en el universo.

"¿Tendrá cada uno de esos soles su propio sistema planetario? Lógico es suponer que así sea; pero dadas las distancias infinitas a que otras estrellas se hallan de nuestro Sol, no tenemos la menor posibilidad de observarlas con ninguno de los telescopios hasta ahora existentes, ni la tendremos con ninguno de los que por ahora se proyecta construir.

"¿Habrá vida, esto es, habrá protoplasma en alguno del infinito número de cuerpos celestes de que consta el universo? No parece haber razón alguna para dudarlo. Sí, es perfectamente posible que haya en el universo otros planetas en que exista el protoplasma, y aun quizás en la vecindad de nuestro planeta, ora en Venus, ora en Marte.

"Pero en cambio parece asaz improbable, parece en realidad imposible que haya en el universo todo, planeta alguno en que la vida — la animal y la vegetal — haya logrado el mismo grado de desarrollo que ha obtenido en la Tierra. Todo cuanto sobre el particular se afirma con tono autoritario no puede ser otra cosa que obra de la imaginación, simple y llanamente, y en consecuencia no es digno de ser tomado en serio por ninguna persona inteligente".



jetado a nuestra vecina inmediata indican terminantemente que casi no hay atmósfera en ella y, en consecuencia, que no hay agua. Por otra parte, las medidas que se han hecho de su temperatura demuestran que bajo plena luz del Sol el

UNA CORTA VISITA A ALGUNOS DE LOS TRABAJOS DE LA COMPAÑIA EN LA SALINA

PARA satisfacer las constantes demandas de una industria tan amplia como es la del petróleo se requiere el mantenimiento de una increíble variedad de materiales destinados a los más diversos usos; hasta el extremo de que los ficheros del Departamento de Materiales de la Lago Petroleum Corporation, en su Terminal de La Salina, contiene tarjetas que clasifican no menos de veinticinco mil artículos distintos.

Barcos surtos de Estados Unidos, Inglaterra, Alemania y otros países, llegan directamente a los muelles de la Compañía a descargar miles de toneladas de maquinarias, repuestos para las mismas, aparatos científicos y materiales de todas las especies, destinados a cubrir las necesidades de esta complicada y gigantesca industria. También la industria nacional contribuye en buena parte a satisfacer esas necesidades, pues, la Compañía, animada de un sincero deseo de cooperar al fomento y desarrollo industrial del país, se ha señalado como norma, dar preferencia, en cuanto sea posible, a los productos nacionales. Así pues, es grato ver en los diferentes depósitos, mercancías tales como toallas en general, sábanas, lonas y otros muchos productos de igual naturaleza manufacturados en el centro del país; maderas de las más diversas clases, procedentes de casi todos nuestros Estados y, en fin, todos aquellos productos en que nuestra industria ha llegado a su mayor desenvolvimiento. Más aún, cuando el fabricante nacional ofrece mercancías de la calidad requerida, y a pesar de que la incapacidad de la fábrica causa demoras en los pedidos, la Compañía opta por



Una grúa para grandes pesos.

hacer estos con mayor anticipación, antes de recurrir a sus competidores extranjeros.

Cada operación que se efectúa en la descarga, acarreo, selección y despacho del sin número de mercancías que cursan a través de los depósitos de esta inmensa Terminal tiene, sin duda, un efecto edificante sobre el que se detenga a contemplarla. En los muelles, grúas gigantes van depositando sobre las

zorras del ferrocarril de la Compañía, las pesadas cargas que extraen de las bodegas de los buques; estas luego son arrastradas por locomotoras de gasolina hasta los depósitos correspondientes.

Estos depósitos son grandes edificios construidos a prueba de incendio, bien aireados y perfectamente iluminados. Están también equipados con cuantos aparatos pudo el ingenio humano concebir para facilitar el movimiento de los materiales de gran peso con la mayor eficiencia y el más amplio margen de seguridad para los trabajadores.

Sin entrar mucho en detalles para no cansar la atención del lector, haremos de seguida una rápida visita por algunos de estos citados e interesantes edificios.

El Depósito de Aduana, edificio que como lo indica su nombre, ha sido puesto a las órdenes de las autoridades del ramo, para que allí puedan efectuar cómodamente la revisión de las mercancías importadas, está equipado con una grúa rodante, montada sobre carriles a la altura del techo, la cual tiene capacidad para mover con facilidad y seguridad pesos hasta de diez toneladas. El interior del edificio por su parte, está seccionado por una división móvil construida en malla de alambre de acero, lo que permite aumentar o disminuir, a voluntad, el espacio de cada sección. Terminada la inspección oficial, las mercancías pasan a un segundo depósito donde son examinadas, clasificadas y numeradas, para luego ser conducidas a los diversos lugares a que corresponden.

Pasamos ahora a un inmenso depósito destinado a accesorios y mercaderías menudas. Es este un edificio de proporciones respetables a lo largo del cual se extienden, en ordenadas hileras, estanterías seccionadas. Reina allí el más perfecto orden; cada sección tiene un número y cada pieza presenta también el suyo correspondiente. En una corta visita realizada a este depósito pudimos contemplar la más extensa variedad de artículos de ferretería que pueda concebirse. Hay allí material para satisfacer el más exigente oficial en cualesquiera de las industrias. Se nos antoja ser aquel "el Paraíso" de los mecánicos, herreros, carpinteros, tuberos, caldereros, albañiles, y, así, tam-



Los depósitos generales.

bién, de todos aquellos que por su familiaridad con materiales, herramientas y partes de maquinarias, contribuyen a hacer más llevadera la carga de la humanidad.

Ahora nos encontramos en el depósito destinado a las maderas. Podemos anotar aquí no menos de 20 variedades de ellas, tanto nacionales como extranjeras. La caoba, el cedro, la vera, el guásimo, el pardillo y el zapatero, ocupan sus puestos adecuados al lado del roble, el pino blanco y el rojo, el pitch-pine, etc.

Más allá hállase otro inmenso depósito; depósito este donde se guardan materiales de gran peso; su recia construcción sostiene una grúa rodante de igual sistema a la descrita al referirnos al Depósito de Aduana, pero con capacidad de 30 toneladas, es decir el triple en poder de la que ya conocemos.

Entramos luego al depósito destinado al cemento. Los cargamentos de este material son acarreados en zorras hasta el mismo interior del edificio el cual tiene capacidad para guardar hasta 60.000 sacos de ese producto. Ahí pudimos contemplar a un grupo de obreros ocupados en la descarga y acomodo de los sacos que iban siendo colocados ordenadamente en hileras. Es de advertir que cada uno de los obreros que componían ese grupo, estaba dotado con una mascarilla nasal, con propósito manifiesto de purificar el aire antes de ser absorbido por el trabajador.

Todavía podemos hallar, otro depósito, que por cierto contiene pinturas, barnices, aceites y otros muchos materiales de igual naturaleza. Pero, aun con todos los edificios que hemos descrito, y otros

ducción deben ser realizadas dentro del agua, a una profundidad variable, que fluctúa desde el nivel de la orilla hasta 20 o 30 metros.

En el final norte del Lote están agrupados los edificios donde se almacenan los materiales y repuestos, taller de máquinas donde son reparados los motores marinos, planta de compresor de aire, y carpintería, mientras que en el frente se encuentran los rieles sobre los cuales lanchas hasta de 15 metros de largo son llevadas al mismo astillero sobre carros. En este sitio son reparados los cascos,—raspados y pintados—y los motores sacados para su revisión. El taller de máquinas está equipado con tornos, taladradoras, fresadoras, con amplio espacio para trabajo de banco, montaje y prueba de motores. En este taller los motores marinos son completamente desarmados, inspeccionados, reparados y reajustados, después de lo cual se procede a probarlos de manera absoluta bajo peso, con un dinamómetro que mide la potencia desarrollada eléctricamente, antes de que vuelvan al servicio.

que se escapan a nuestra memoria, hay una gran cantidad de materiales que, por el espacio que ocupan y por su resistencia a la intemperie, son mantenidos en lugares abiertos, a los cuales se les dá comunmente el nombre de patios; pero, cuya extensión es tal que bien pudiere cubrir su superficie varias manzanas de una ciudad.

Y ya que hemos realizado la reseñada visita a la Terminal de la Compañía en "La Salina", vamos a pasar al astillero de la Compañía conocido con el nombre de "Lote N° 66", y el cual queda como a dos kilómetros al norte de la Terminal de "La Salina",—en el centro de una gruta de cocoteros,—pues constituye igualmente un problema de importancia el conveniente desarrollo, conservación y reparación de los muchos tipos de lanchas, gabarras y remolcadores que se emplean constantemente en las explotaciones petroleras, y en el transporte rápido tanto de hombres como de materiales debido a que las necesarias operaciones de perforación y pro-

En cuanto a los servicios que debe prestar el Deslizador Marino pueden apreciarse en la misma orilla del Lago donde este facilita, gracias a sus rieles inclinados que se extienden dentro del Lago, el alzamiento del agua de las gabarras y remolcadores para que así puedan realizarse con facilidad los arreglos de sus cascos, pintura, etc. A los fines de que las gabarras y otros objetos pesados puedan flotar en forma adecuada y permanente el deslizador está provisto de vagones que bajan hasta el agua. Estos vagones son entonces elevados por

(Pasa a la pág. 27).

Deslizador marino.



Embarcaciones en reparación con vista de los talleres.





El Yó con Quien usted Tiene que Vivir

EL YO no es algo con que Usted está dotado al nacer, es algo que Usted está continuamente creando conforme va viviendo su vida día por día. Si ese Yo ha de ser insulso o viril, estéril o productivo, fuente de miseria o fuente de potencia, eso depende de los intereses que cultive, de los pensamientos que Usted permita, de los ideales que realice, de las reacciones que se permita gozar.

El hecho más meritorio en la vida es el continuo renacimiento de Usted mismo, hasta que al fin sabe cómo vivir. “Usted debe nacer de nuevo” es tan verdadero en la moderna psicología como en la tradicional teología. Cada resentimiento que Usted aliente, cada envidia, cada desaliento, cada engreimiento presumido,—y del otro lado cada dominio de sí mismo, cada alta fortaleza, cada encaramiento a la verdad desnuda, hace rebajar o enaltecer el Yo. Cuando el modo de decir “De qué nos sirve?” le llega a Usted, vuelva a las páginas de la biografía cuyo esplendor está formado por la historia de los grandes caracteres que tuvieron por norma hacer supremo al espíritu, y al cuerpo su instrumento subordinado. Recapacite las palabras de Epicteto, que dijo: “En toda fiesta recuerde que hay dos huéspedes que van a ser agasajados: el cuerpo y el espíritu; y que lo que Usted le da al cuerpo, Usted lo pierde pronto; pero lo que le da al espíritu le queda para siempre”.

Es uno de los más grandes tesoros del mundo esa historia de Epicteto. Ex-esclavo, cojo, totalmente pobre de las cosas que hacen la

vida confortable, él afirmaba el poder del espíritu sobre el cuerpo, se hacía él mismo uno de los espíritus superiores de todos los tiempos y daba al mundo pensamientos por los cuales los hombres y las mujeres de voluntad se han hecho ellos mismos verdaderos maestros de la vida.

Y recuerde también esta carta escrita por Roberto Luis Stevenson, después de uno de esos combates con la enfermedad, cuando fué “cara o sello a vida o muerte”: “Con todo yo no deseaba morir. Yo sentía que yo no había hecho nada que me diera títulos para un honorable saldo; que yo me había tomado muchas obligaciones que no tenía derecho a apartar de mí; y que para mí, morir era ser un hombre vil y desertar de las banderas”.

Las valientes palabras de Stevenson son típicas de los grandes espíritus a través de la historia. Fué Helen Keller quien dijo: “aunque el mundo está lleno de sufrimientos está también lleno del vencimiento de ellos. Ella hablaba a la manera de Stevenson. Los amanuenses de Sir Walter Scott informaban que cuando les dictaba y sus dictados se “mezclaban con quejidos que le arrancaban sus dolores”, rehusaba suspender el trabajo y pedía solamente que se cerraran las puertas, “de manera que las expresiones de su agonía no llegaran a su familia”. Scott estaba viviendo la idea que Stevenson expresó más tarde en una vivida frase: “la verdadera salud es poder pasarse sin ella”.

Hay gente cuyos nombres son conocidos de todo el mundo. Pero en las oscuras y pequeñas viviendas, en las sufridas haciendas, en el tránsito de las oficinas, en las calles de la ciudad haciendo extraños trabajos, y entre la gente cuyas vidas han sido volcadas por la adversa fortuna, Usted puede encontrar sus compañeros meritorios. “A veces estoy contento de haber tenido mis pruebas, porque he ganado tranquilidad de espíritu, comprensión y tolerancia de los otros” me fué dicho en una reciente carta. Levantada en el lujo, la que escribe tiene ahora a veces que pedir prestado para pagar el tranvía en que ir a la clínica. Pero ella está aprendiendo que es el Yo que se desarrolla internamente, más bien que la fortuna que uno



tiene por fuera, lo que determina si uno debe vivir en la serenidad o en la lobreguez — y en un radio mayor si se debe vivir en buen estado físico.

Para el propicio dominio mental — el hábito de la dirección constructiva del pensamiento es más importante para toda una vida que el vigor físico. La energía emocional con la cual sus pensamientos están facultados, puede hacer estragos o ser creadora. De Usted es la escogencia sobre si ella se extinguirá en un mero gozo sentimental o lo llevará a una acción valiente y de aspiración. El que se desvía, piensa cualquier pensamiento que llega a su cabeza y se entrega a cualquier emoción que pasa. Pero el hombre que está formado para la construcción de su Yo en que pueda vivir en alguna clase de confort, continuamente detiene el hábito de pensamientos ociosos y nunca da abrigo a emociones por resentimientos, animosidades, críticas o desengaños. El cultiva deliberadamente las emociones emancipadoras. Necesitando para su compañero íntimo un Yo que tenga equilibrio y fortaleza y aspiraciones intrépidas, mantiene en su mano un libro que lo estimula hacia la grandeza; se enseña él mismo a vivir su vida diaria en comunión con los grandes espíritus que, como Epicteto y Scott y Stevenson, se levantaron superiores, por la fuerza del entendimiento y del temple, a las dificultades que podían haber arruinado sus vidas. El hace que el desarrollo, y siempre el mayor desarrollo, sea el deseo de su corazón mientras dure su vida.

Winfred RHOADES.





Hay que Escarbar más Hondo

Hay en la región occidental de los Estados Unidos un terreno de cosa de dos y medio kilómetros cuadrados, del cual se dice que es el terreno más rico del mundo, en lo que a fuentes naturales de riqueza concierne.

Cuando se descubrió que allí había minas de oro, no tardó en presentarse el auge en ese sitio, como suele suceder en tales casos. Tesoros de valor incalculable extrajéronse de tales minas, por espacio de muchos años; pero llegó un día en que pareció haber llegado allí a su término la munificencia de Natura, y con la rapidez con que en los comienzos afluyó a ese punto la gente a montones, retiróse toda ella y lo que antes fué activa y próspera colectividad se esfumó, quedando triste y desolado el lugar. Un esqueleto de pueblo, sin una sola alma que lo habitara.

Vacias y escuetas las casas en que antes había habido tanta actividad, tanto bullicio y alegría tanta. Desiertas las calles, donde poco a poco fué

creciendo la yerba. Típico ejemplo de lo que tantas y tantas veces ha acontecido en los pueblos mineros del Oeste estadounidense.

Pero he aquí que un buen día acertó a pasar por allí un hombre dotado de imaginación, y absorto ante el espectáculo que el mustio lugar ofrecía, pensó: "¿Por qué no habrá escarbado un poco más hondo aquella gente? ¿No será que se contentó con rascar apenas la superficie y cuando ésta dejó de dar oro se dió por vencida? ¿No habrá todavía un tesoro escondido en el corazón mismo del cerro?"

Y habiéndole ese hombre comunicado a unos cuantos amigos su pensamiento, volvió con ellos al abandonado sitio, procedió cada quien al denunció respectivo, luego a la exploración, tras de la cual vino el hallazgo fascinador, y poco después había desaparecido la yerba de las calles del pueblo; las casas, ya renovadas, recobraron su animación de antaño, y era aquello un verdadero enjambre humano en plena

prosperidad, mayor aún que la de antes.

Caso aislado, quizás, el que acabamos de referir, en el mundo de la minería; pero en el mundo de los negocios en general, ¿no habéis visto casos como ése? ¡Cuántas veces no sucede que nos damos por vencidos, creyendo haberse ya agotado nuestra mina cuando no hemos hecho más que rascar la superficie!

Claro es que cuando nos cruzamos de brazos o levantamos el campo, bien puede cualquiera dotado de más imaginación que nosotros, dotado de más brio y de más agallas, presentarse en el mismo sitio abandonado por nosotros, escarbar más hondo y darnos la lección merecida, que, desgraciadamente, ya no podemos aprovechar...

Datos Interesantes

—Venezuela está situada entre los 1° y 40' de Latitud Norte. Según el Meridiano de Caracas, el país está entre los 8° y 49' al Este y 6° y 16' al Oeste.

—Venezuela tiene 2.813 kilómetros de costas. Su perímetro es de 7.606 kilómetros.

—Las playas de Macuro en la Península de Paria (hoy Cristóbal Colón) fué la primera tierra venezolana visitada por el Descubridor de América, el 1° de agosto de 1498.

—Venezuela tiene 2 lagos importantes navegables, el de Maracaibo y el de Valencia; y más de 200 lagunas.

—En 1499, Alonso de Ojeda descubrió el Lago de Maracaibo.

—Las costas de Venezuela tienen una extensión de 3.020 kilómetros de largo. Las bañan el Océano Atlántico y el Mar Caribe o de las Antillas.

—Venezuela tiene 71 islas y varios islotes de importancia. La isla de Margarita es la mayor de todas, y sus perlas tienen fama mundial.

—Los padres del Libertador Simón Bolívar, quien nació el 24 de julio de 1873, fueron Don Juan Vicente de Bolívar y Doña María Concepción Palacios y Blanco.



—Por una falta de un amigo no olvides todos los bienes que éste pudo haberte hecho.

—Trata de saber siempre la fuerza con que puede contar tu enemigo, pero ten cuidado de que éste no pueda saber la tuya.

—Haz siempre un solo poder de tu poder y del poder de tu amigo.

—Procura que tu can no muerda al can de tu vecino.

—No quieras nunca privar en el enemigo de tu amigo.

—Ten cuidado de un enemigo si es sabio, pero no lo tengas si es necio.

—La justicia es el mejor amigo que puedas tener en tu granero y en tu bodega.

—No vendas a tu amigo por dinero ni lo pierdas por ira mal contenida.

Raimundo LULIO.

(Versión del úrabe por la redacción).

—Excúsate con pocas palabras a fin de que aquel a quien presentes las excusas abrevie las suyas.

—Desea más servir lealmente que desempeñar un falso señorío.

—Todo hombre que lucha contra Dios siempre es vencido.

—Ama siempre más la bondad de tu mujer que la de tu hijo.

—El que huye de los celos huye siempre de grandes males.

—Nunca proporciones a nadie tanto bien como los que pudieras proporcionar a tu amigo.

Velada de Clausura del Año Escolar en

CON motivo de la clausura de las labores escolares del año 1938-39, los profesores de las escuelas particulares de la Lago Petroleum Corporation, en Cabimas y Lagunillas, organizaron sendos festivales en los cuales numerosos grupos de alumnos de ambos planteles deleitaron a sus padres, condiscípulos y amigos, con varios actos artístico-literarios.

El día 22 de julio tocó su turno a la Escuela "Concordia", situada en el Municipio Cabimas, en cuyo local, mucho antes de la hora indicada en las invitaciones, se congregó un numeroso grupo de espectadores.

A las 7 p. m. se dió comienzo al acto con el reparto de los premios que, a nombre de la Compañía, presentó a los alumnos la Directiva del Plantel. Nutridas ovaciones respon-

dieron a la mención de los nombres de los alumnos que por su comportamiento y aprovechamiento, se hicieron acreedores a esos premios.

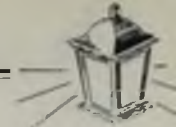
Terminado ese acto comenzó una interesante serie de diálogos cómicos, bailes y cantos típicos venezolanos y de otros países hispanos, poesías, comedias infantiles, etc., números todos ejecutados con singular desenfado por los improvisados ar-

Varias gráficas del festival de clausura del año escolar, en las Escuelas de la Lago Petroleum Corporation.



- 1.—Lilia Montes, en una de sus recitaciones.
- 2.— Carmen Mavo, Lida Portillo y Josefina Mavo, en "La Palomita".
- 3.— Olivia y Clotilde Gómez, en "La Java".
- 4.— Danza española, ejecutada por las alumnas Lilia Montes, Lida Portillo, Josefina

- Mirella, Olivia Gómez y Celia Montes.
- 5.— Víctor Vega y Olivia Gómez en "El Torero".
- 6.— Matilde Alemán y Luis Bracho ejecutando el "Cielito Lindo".
- 7.— Carmen Mavo, caracterizando a "La Vieja Picara".



las Escuelas de La Compañía

listas, y acompañados, los de canto y baile, por la Orquesta Concordia, simpático grupo de escolares que, tomando el nombre de la nueva urbanización que la L. P. C. construyó recientemente en Cabimas para sus empleados, ha quedado organizado en una alegre estudiantina.

La función se extendió hasta pasadas las diez de la noche en un ambiente de franca cordialidad y alegría, retirándose los espectadores dando muestras de haber quedado altamente complacidos y agradablemente sorprendidos de la evidente capacidad artística de nuestros niños cuando sus facultades se orientan en un verdadero sentido estético.



8. — "El Canario". Número de canto y baile, ejecutado por las niñas Lilia Montes, Lida Portillo, Josefina Mirella y Blanca Rodríguez.



9. — Grupo de espectadores.

Fué tal el entusiasmo que este festival despertó en los habitantes de Cabimas, que un grupo de la Directiva del Hospital Municipal de esa ciudad, se acercó, al siguiente día, al Director del Plantel, para pedirle que la función se repitiese en un teatro de esa localidad a beneficio de la citada institución. Accedió éste gustosamente a una solicitud que perseguía tan noble finalidad, y el día último del mes, los hijos de los trabajadores de la Compañía se adjudicaron un nuevo triunfo artístico.

El domingo 23 de julio presentó su Conjunto Artístico la Escuela de Campo Rojo, Municipio Lagunillas. La concurrencia al acto fué enorme y el entusiasmo de los espectadores

no fué menor que el que despertó la función ofrecida por los escolares de Cabimas. Es de notarse que en esta velada se combinaron los dos grupos en un simpático gesto de fraternal competencia, volviendo a sus hogares los niños de Cabimas gratamente impresionados por la gentil recepción que les fué acordada por el personal y alumnado de la Escuela que vienen prestando efectiva utilidad en Lagunillas.

El acto en esta Escuela comenzó a las 6.30 p. m. y eran pasadas las diez de la noche cuando el público congregado, aún pedía que se repitiesen algunos de los números presentados.

Notas Sobre Exámenes

Incremento de la Enseñanza Primaria en las Escuelas S. O. V.

Con las solemnidades que el caso requiere, fueron practicados en todas las Escuelas de la Compañía Standard durante el mes de julio pasado y de acuerdo con el ciudadano Inspector Técnico del Estado, los Exámenes de Ley.

Orgulloso debe sentirse a estas horas todo el personal integrante de nuestro Organismo Escolar por el rotundo éxito alcanzado en esta nueva etapa de la Instrucción en nuestros Campos de trabajo, cabiéndonos la satisfacción de enviarle por medio de estas líneas, a todos, nuestros parabienes por tal triunfo.

Esta felicitación la hacemos también extensiva al señor Inspector Técnico de la Jurisdicción, quien en todo momento se ha mostrado preocupado por aportarnos su valiosa cooperación al respecto.

Del mismo modo recogemos el sentimiento de aprecio emanado de las Compañías, sector estudiantil y profesores por el interés desplegado por los señores J. B. Marín, Pedro S. Cañas y Juan Ricóveri, los dos primeros, Comisarios de Instrucción en este Campo y el tercero adscrito a Quiriquire.



LA SALINA

Con íntima satisfacción escribimos la reseña deportiva de los torneos realizados últimamente.

Da gusto asistir al Estadio "Concordia" de la Lago en La Salina los domingos y días de labor por la tarde. Los domingos especialmente, porque podríamos solazarnos con las competencias deportivas que con tanta disciplina y entusiasmo nos proporcionan los miembros del "Lago La Salina Sports Club", magnífico centro de deportes que se agiganta cada día al rescoldo de una sana juventud laboriosa y consciente de su responsabilidad social.

De seguida nos es especialmente grato insertar los brillantes resultados de las "Pruebas de Pista y Campo", que tuvieron efecto recientemente en el citado estadio:

Carreras de 50 metros para damas: Triunfadoras: Norka Olivares. Tiempo 8 segundos y 3 décimos; Hilda Ramones, 8 segundos 4 décimos; Daria Caraballo, 8 segundos y 5 décimos.

Carreras de 100 metros para hombres: Triunfadores: Rafael Marzol. Tiempo 12 segundos. Eduardo Kilso, 12 segundos y 3 décimos.

Carreras de 400 metros para hombres: Triunfadores: Eduardo Kilso. Tiempo 59 segundos. Rafael Marzol, 60 segundos.

Lanzamiento de Disco: Triunfadores: Eduardo Kilso, 37 metros. Venancio Camacho 32 metros.

Jabalina: Triunfadores: Eduardo Kilso, 34 metros; Pedro Marín 33 metros.

Todos los triunfadores en este certamen social-deportivo fueron obsequiados con útiles objetos, y recibieron asimismo calurosas ovaciones por la agilidad y destreza desplegadas.

TEMBLADOR

Reina bastante animación entre los deportistas de este sector, pues parece que quieren desquitarse de la "pela" que le echaron en Caripito el 24 de julio próximo pasado. Ya el Stadium que está construyendo la Compañía está muy adelantado y parece que muy pronto se efectuarán encuentros con los Clubs de Pedernales.



GÜIRIA

Nuestro Team de Baseball "Standard Caribe" de Güiria por invitación del team "Standard-Pedernales" se trasladaron a ésa y en un reñido encuentro salió vencedor el primero citado. El juego resultó bastante interesante debido a que en el octavo inning el Pedernales logró anotar sus 5 únicas carreras. El juego terminó así: Güiria siete, Pedernales cinco carreras. El Team de Güiria ha invitado a su vez al Pedernales a venir a Güiria próximamente.



TIA JUANA

Muy lucido resultó el encuentro beisbolístico celebrado últimamente en la Colonia Campo Alegria de la Mene Grande Oil Company entre los teams Standard de Tía Juana y Mene Grande de Lagunillas, con el fin de celebrar el décimo tercer juego del Campeonato Amateur de Base Ball del Distrito Bolívar. En ese encuentro resultaron victoriosos los muchachos del Standard con la anotación de 8 carreras por 4.



LAGUNILLAS

Cricket: Recientemente terminó el Campeonato de Cricket que se venía efectuando entre los Clubs "Lago Campo Rojo Sports Club"; "Cosmopolitan"; y "Shell" de Lagunillas, "Montañita" de Cabimas y "Detroit" y "Cerros" de Maracaibo, siendo vencedor del torneo, el "Lago Campo Rojo Sports Club" y Sub-Campeón el "Cosmopolitan".

A continuación damos el Standing de los Clubs, para la finalización del campeonato:

CLUBS	J.	G.	P.	Emp.	Puntos
"C.R.S.C."	10	8	1	1	17
"Cosmopolitan"	10	8	2	0	16
"Shell"	10	5	5	0	10
"Montañita"	10	4	6	0	8
"Detroit"	10	2	6	2	6
"Cerros"	10	1	8	1	3

En este referido Campeonato se adjudicaron 2 copas para el Campeón y Sub-Campeón respectivamente y varios premios individuales. A continuación citamos los nombres de los ganadores de premios:

- 1 Copa para el Club Campeón: "Lago Campo Rojo Sports Club".
- 1 Copa para el Club Sub-Campeón: "Cosmopolitan".
- 1 Premio para el jugador que hizo más carreras: Jorge Mc. Phail, del "Campo Rojo".
- 1 Premio para el jugador que cogió más wickets en el campeonato: Santiago Sobión, del "Cosmopolitan", V.O.C.
- 1 Premio para el jugador que tuvo mejor average de batting en el Campeonato: Todd Dyer del "Detroit".
- 1 Premio para el mejor Bowlering Average en el Campeonato: Santiago Sobión, del "Cosmopolitan", V.O.C.

Además también fueron distribuidas 18 medallas para cada uno de los jugadores integrantes del Club Campeón.

Terminado este Campeonato ya los Clubs que participaron en él, se preparan activamente para comenzar otro que tendrá lugar en los finales del año en curso.



Convierta en Dinero sus Ideas

Hace cosa de veinticinco años trabajaba cierto joven obrero en una fábrica, cuya maquinaria hacía vibrar todo el edificio. Nada robusto el joven, no le hacía mucha gracia la trepidación de las máquinas.

Un buen día se presentó en la fábrica con un tapetillo de caucho, sobre el cual se paró durante el trabajo, y en el acto sintió considerable alivio, pues la trepidación dejó de molestarle. Pocos días después se encontró con que alguien le había robado el tapetillo. ¿Y qué hizo entonces? Sencillamente, clavarse dos pedazos de caucho en los tacones, y así no había modo posible de que nadie se los robara.

Ese joven fué el inventor de los tacones de hule, o goma, o caucho, como cada quien prefiera llamarlos. La idea, insignificante al parecer, que concibiera en el curso de su trabajo, produjo toda una revolución en la industria zapatera, y ahora los tacones y suelas de hule han venido a darles gran comodidad a millones de seres humanos.

Lo mismo ha pasado con muchísimas ideas, que al principio se creyera de muy poca monta. Algunos de los más notables adelantos que se han introducido en los modernos sistemas industriales, derivan de cosas así. Y nuestro ramo de actividades no constituye, ni con mucho, la excepción de la regla, como que multitud de los adelantos de que hoy nos



ufanamos se deben al hecho de que a tales o cuales empleados se les ocurrieran ingeniosas ideas que practicaron en sus labores respectivas.

No hay actividad alguna en nuestras labores que no sea susceptible de ser mejorada. Y el hecho de que numeroso personal de expertos técnicos y hombres de ciencia estén estudiando constantemente la manera de introducir reformas, no quita el que haya todavía un sinnúmero de oportunidades para los hombres que trabajando todos los días en determinada labor, conciban algo que signifique una mejora positiva. Quizás en el cerebro de uno de ellos surja una idea que le parezca demasiado trivial para comunicársela a sus superiores, y sin embargo esa misma idea pudiera dar la solución de algún viejo problema que nadie hubiese sido capaz de resolver.

“Las ideas — ha dicho un bien conocido escritor — es lo más grandioso que hay en el mundo de los negocios. No cuesta nada el concebirlas y alimentarlas; mas, si el que conciba una idea no la da a luz, no la lleva al terreno de la práctica, puede privarse a sí mismo y a la humanidad entera de inmensos beneficios”.

La Evolución de los Lubricantes

El primer aceite lubricante derivado del petróleo consistía simplemente en el residuo que quedaba del petróleo al refinar éste para el alumbrado. Pero con los procedimientos primitivos que se seguían resultaba carbonizado tal residuo, lo cual le restaba méritos en la lubricación. La invención del procedimiento de refinación al vacío constituyó un gran paso adelante, porque eliminó la carbonización del residuo, viniendo así éste a ser perfectamente apropiado para la lubricación.

En los comienzos de la fabricación de lubricantes a base de petróleo, un aceite servía para todo. Luego se obtuvo otro notable adelanto, al descubrirse que con seguir diversos procedimientos en la fabricación podían pro-

ducirse aceites lubricantes de gran variedad de características, lo que permitió el satisfacer de manera más adecuada las necesidades del ramo. Eso estimuló la creación de máquinas cuyo funcionamiento hubiera sido imposible en los días en que no había más lubricantes que los que tenían por base grasas animales o vegetales, o aun en los días en que no se contaba más que con un solo lubricante a base de petróleo.

Por centenares se cuentan hoy los aceites lubricantes destinados a satisfacer una variedad inmensa de necesidades mecánicas, y claro es que ello ha traído consigo un formidable progreso mecánico, como que sin tal variedad de lubricantes no existirían muchísimas de las máquinas hoy en uso.

Todos Vivimos a Expensas de Todos

No es cierto eso de que la mitad del género humano viva a expensas de la otra mitad. La verdad es que, por paradójico que parezca, todos vivimos a expensas de todos. El zapatero hace zapatos que otros necesitan, y él a su vez necesita, para vestirse, sombrero y ropa, que otros tienen que hacer. El agricultor, por su parte, cultiva productos que otros han menester para su propio sustento, y que él cambia por zapatos, sombreros, ropa, tractores y lo que necesite o se le antoje. Y sigue así la cadena.

Eso basta para demostrar que todos vivimos a expensas de todos. Pero como quiera que así como nosotros necesitamos de los demás, los demás necesitan de nosotros, resulta, en último análisis, que para poder vivir necesitamos o producir o prestar determinados servicios. Cuando ya no podemos hacer ni una cosa ni la otra, tenemos que atenernos a la caridad pública.



En ciertas circunstancias el Estado se encarga del mantenimiento de determinadas personas; pero el Estado es la colectividad, y los fondos de que dispone provienen de las contribuciones que, en tal o cual forma, todos pagamos, y que son el resultado del intercambio de mercancías o servicios.

De todo lo cual resulta que eso que los economistas llaman intercambio es el espíritu que anima al mundo, es lo que le da vida. Es precisamente el intercambio lo que sostiene a los millones de seres humanos que pueblan el planeta. Es el intercambio el que nos provee de barcos, trenes, automóviles, carreteras, de toda clase de artículos indispensables para nuestro sustento, comodidad y regalo. Sin él no existirían las maravillosas obras de arte que nos embelesan, ni hubiese podido la ciencia adquirir el desarrollo que ha adquirido.

Lo que los economistas llaman intercambio es lo que el resto de nosotros llamamos comercio. Es, pues, el comercio lo que alimenta y viste y da albergue y salud y comodidad y recreo a la humanidad.



El Softball Surge

EN definitiva este año de 1939 es una fecha clásica para la historia del deporte, puesto que en dicha fecha se celebrará el primer centenario de la instauración del reinado del baseball. Sin embargo, no es ya el referido baseball el deporte principal y preferido de la juventud americana.

Le ha salido al frente con energías y bríos juveniles el softball y en honor a la verdad que este ha obtenido un éxito franco y rotundo. Prueba de ello sería el señalar como unas 75,000 personas han acudido en plena lluvia a presenciar los finales del campeonato nacional el año pasado en Chicago. Sólo en los

resultados de taquilla se ha quedado detrás del baseball, y como el softball se juega principalmente por recreo amateur, este detalle no puede tener mucha importancia.



Mas, a pesar de ser "juego de amateur" como sin duda lo es el softball, se da el caso de que cuando este es jugado por expertos, resulta un deporte tan rápido y vigoroso como puede serlo cualquier otro. Al efecto podría explicarse en breves líneas las bases principales que entran para la realización de los encuentros. Este se juega con bases de 60 pies de separación (son 90 en el baseball); la pelota es como media pulgada más grande en diámetro que la de baseball. Es casi tan fuerte sin embargo, y al batearla viaja tan rápidamente como aquella. El lanzamiento es enteramente bajo mano, pero algunos de los mejores lanzadores pueden hacer pasar la pelota "quemando" sobre el plato con toda la velocidad de un Walter Johnson. Como el juego se puede jugar en un campo menos de la mitad del tamaño del que se necesita para baseball, ello ha motivado el que haya ganado rápidamente en popularidad en las ciudades.

En cuanto a la genealogía del softball no deja de ser curiosa. Se trata de un descendiente en línea directa del antiguo baseball de casa que logró salirse a la calle en Minneapolis hace aproximadamente 30 años y en el cual tomaron parte importantes los Directores de Recreo de la Asociación Cristiana para Jóvenes (Young

Men's Christian Association) y de otras Instituciones similares, quienes lograron diseminarlo en otras partes del país.

Sin embargo no podía preverse el desarrollo extraordinario que ha tenido este deporte en los últimos cinco años.

La nómina hecha por la Asociación el año pasado mostró que había más de 190,000 equipos que lo jugaban. Cada uno tiene un promedio de 15 jugadores, lo que da un total de más de 2,000,000 de individuos participantes. Frank G. Menke en su *Enciclopedia de Deportes*, estima que unos 60,000,000 de espectadores presencian anualmente el softball, unos 10,000,000 más que lo que él acredita al baseball.

Por otra parte casas de negocios, industrias y factorías han hallado en el softball un recreo ideal para sus empleados. La Briggs Body Company en Detroit, por ejemplo, tiene cerca de 100 equipos interdepartamentales. Y también las muchachas han ofrecido su entusiasmo por el dicho deporte con tanto calor como los hombres, prueba de ello resulta el Campeonato Femenino Mundial que lo tiene ahora un equipo de lindas mujeres de Alameda, California. Y anteriormente tuvo dicho campeonato y lo retuvo durante largos años un equipo de Cleveland en cuyo "line up" figuraba o figura una bella señorita llamada Freda Sivona, quien según Joe McCarthy y Rogers Hornsby, nada tiene que envidiarle en destreza y habilidad a los mejores jugadores del sexo contrario.

La lista de jugadores estrellas de baseball que se han destacado a través del softball es larga—Joe Di Maggio por ejemplo—y los exploradores de las Grandes Ligas, constantemente están buscando posibles beisboleros en los campos del softball. Y los números parecen mostrar que un equipo de softball puede derrotar a un equipo de baseball. Hace poco en un desafío en Indiana los campeones de baseball jugaron contra los campeones de softball del mismo estado. Los jugadores de softball en el diamante de tamaño oficial, mientras que los jugadores de baseball batearon contra una pelota de softball en el campo más pequeño. El equipo de softball ganó por 3 contra 0. También se cuenta que hace algunos años Babe Ruth servía en calidad de juez en un juego de campeonato que se realizaba en Nueva York. Como una deferencia

el veterano jugador se acercó al plato para batear algunas pelotas de softball y lanzarlas fuera del estadio. Pero desgraciadamente para el antiguo insigne bateador el pitcher le pasó algunas bolas con relativa velocidad y después de no acertar en cinco strikes no le quedó otro recurso que quitarle la pelota al catcher y batearla él mismo hacia las tribunas.

"Quería ver", dijo Babe Ruth, "si a esa bola no se le podía pegar.

Y resulta comprensible lo sucedido. La velocidad de un pitcher a veces pone a los jueces en situaciones difíciles y curiosas. Alguna vez, en un juego efectuado en Iowa, un bateador tenía ya dos strikes cuando el pitcher le lanzó una de esas bolas tan sumamente lentas que son capaces de desorientar al más diestro. El bateador que no esperaba aquella salida del pitcher trató batearla con todas sus fuerzas sin lograr

acertarla, más, al dar por la fuerza del impulso una vuelta completa logró pegarle a la bola en esa segunda ocasión logrando un home-run.



La parte contraria, ante aquel insólito hecho alegó que el bateador había sido estrochado por no haberle dado a la bola en el primer intento, y por su parte el grupo a que pertenecía el bateador sostenía que debía reconocerse la carrera. Dado lo complejo del caso, la persona que desempeña las funciones de juez en aquella ocasión sometió el punto a la decisión de esta Asociación.

Hay un proyecto para este mes de setiembre un torneo por el campeonato mundial de softball en Soldiers Field de Chicago. Al ver estos equipos en acción, en los cuales tomarán parte prominentes hombres de negocios y profesionales de sus respectivas comunidades, se podrá comprender por qué ha triunfado el softball y por qué ha sustituido al baseball como el deporte nacional en Estados Unidos. Tiene todas las atracciones del baseball y es un juego fácil de jugar por cualquier persona.

Leo FISCHER.

(Presidente de la Asociación Amateur de Softball y Redactor de Deportes del "Chicago Evening American").

(Tomado del "Readers Digest").



- Sociales -

CARACAS

Próximamente se embarca para los Estados Unidos el distinguido médico venezolano Dr. Tulio Espinoza Unda, quien con todo celo e inteligencia venía prestando durante los últimos tres años sus servicios profesionales en los Campamentos de la Compañía en La Salina y Lagunillas. Va ahora el Dr. Espinoza Unda a los Estados Unidos, donde fijará su residencia por seis meses, enviado por la Compañía a los fines de ampliar y perfeccionar sus efectivos conocimientos médicos.

La salida del Dr. Espinoza coincide con el regreso del Dr. Agustín La Corte, médico de la Compañía en Lagunillas, quien fué a New York en estudios análogos.

Desde hace algún tiempo se encuentra adscrito al Departamento Legal de la Compañía el distinguido abogado Dr. Cristóbal Mendoza Brandt.

Mucho éxito le anticipamos al apreciado amigo en sus nuevas funciones profesionales.

Alegra el hogar de los esposos Freytes-Mendoza el advenimiento de su primogénito Héctor José, al que le deseamos larga vida y próspera existencia a la vez que felicitamos a su progenitor el señor H. P. Freytes, empleado de la S.O.V.

Transferido para Caripito viajó por aéreo el señor R. Monnin, empleado de la S.O.V., quien va investido de un alto cargo que desempeñará en la citada región de Oriente.

Le deseamos éxito en su nuevo destino.

Recientemente ha sido nombrado el Dr. Guillermo Zuloaga, Asistente al Jefe de Departamento de Exploración de la Standard Oil Company of Venezuela.

Le deseamos al doctor Zuloaga muchos éxitos en las delicadas funciones que le han sido encomendadas.

MARACAIBO

Recientemente fué designado para el Departamento de Embarque el Sr. Eduardo Fernández. Muchos éxitos le deseamos en el desempeño del nuevo cargo.

Después de haber prestado sus servicios en los últimos 14 años en Maracaibo para la Lago nuestro es-

timado compañero de labores y amigo Sr. Carlos Wilthew, ha sido transferido a la Standard Oil Company of Venezuela en Caracas. Muchos aciertos le deseamos en el nuevo destino a él encomendado.

Recientemente fué empleado en el Departamento de Contabilidad el Sr. Luis Quintero en calidad de Contador. Deseámosle el mejor éxito en el desempeño de sus labores.

Han contraído matrimonio en esta ciudad los jóvenes Heli Saúl Fernández y Aminta Fuenmayor. Formulamos para los jóvenes desposados nuestras mejores congratulaciones.

También nos es grato anunciar el enlace matrimonial del Sr. Numa Pompilio Chacón y la Srta. Carmen Juana Pulgar. Deseamos a los recién casados todo género de felicidades.

El Sr. Hugo Roberto Soto fué designado últimamente como empleado en el Departamento de Ingeniería de Petróleo. Muchos aciertos le vaticinamos en su nuevo cargo al joven deportista.

LAGUNILLAS

El hogar de los esposos Heli Sánchez y María C. de Sánchez se halla pleno de regocijos por el nacimiento de un lindo niño. Felicitamos con tal motivo a sus padres, deseándole mucha ventura al recién nacido.

Un precioso niño alegra el hogar de los esposos José N. Macías y señora Basilisa de Macías. Formulamos nuestros votos por la ventura del pequeño.

Recientemente celebraron matrimonio, los señores Kenneth Thorne y Eva Wilson. Al felicitar a los recién casados, les deseamos toda suerte de dicha.

Un precioso bebé alegra el hogar de los esposos Nicolás Lazarde y María de Lazarde. Auguramos al pequeño una vida plena de felicidad.

Han fijado carteles esponsalicios los jóvenes Julio León y Elvia Rosa Oliva. Deseamos a los recién prometidos toda suerte de dichas en su próximo enlace nupcial.

CARIPITO

Procedente de la vecina antilla de Trinidad regresó acompañado de su señora, el señor Antonio Cantafio, quien recientemente contrajo matrimonio en Ciudad Bolívar. Lo felicitamos.

Una niña alegra el hogar del señor Sixto Gil, h. y señora. Deseamos a la recién nacida muchas venturas a lo largo de su vida y felicitamos a sus padres.

LA SALINA

Con inmensa satisfacción registramos la noticia de los brillantes resultados obtenidos en los exámenes efectuados en el mes de julio en la escuela "Concordia" de la Lago, en La Salina. Centenares de niños y niñas, hijos de los trabajadores que prestan sus servicios en esa Compañía, sacaron altas calificaciones de estudiosos, habiéndoseles incorporado a grados más avanzados de acuerdo con sus capacidades. Felicitamos muy cordialmente a estos estudiosos jóvenes y nos congratulamos con sus padres y con el personal docente de la citada escuela "Concordia", quienes con celo vienen trabajando incesantemente por la preparación adecuada de esos, los futuros hombres y mujeres venezolanos.

También aplaudimos con sinceridad la labor que los señores Pedro J. Maninat y Jaime Valls han venido desarrollando por el adelanto artístico de los mismos educandos, quienes en varias ocasiones han merecido elogiosos conceptos por el gran adelanto que vienen adquiriendo, según lo demuestra la presentación en el Teatro Internacional, de Cabimas, donde fueron ovacionados por su magnífica caracterización de todos los números que se les encomendaron.

TIA JUANA

Un hermoso niño alegra el hogar del compañero Manuel García y su apreciable Sra. esposa. Larga vida y mucha felicidad le deseamos al pequeño.

Ha sido designado como empleado, para el Departamento de Contabilidad de este Campo el joven Jorge E. Chaustre. Mucho éxito le deseamos en sus funciones.



- Sociales -

CUMAREBO

Cruzaron aros esponsalicios el señor Domingo Graterol y la señorita María Esperanza Mariñes, ambos jóvenes de la sociedad de Coro. La señorita Mariñes tiene a su cargo la segunda dirección de la Escuela Mixta Standard, y el señor Domingo Graterol es estudiante, y elemento muy apreciado en los círculos sociales de este Estado. El acto tuvo lugar en la residencia de la señorita Mariñes en "Campo C". Nuestras sinceras felicitaciones y un pronto matrimonio.

Fué llevado a la pila bautismal el niño Jaime Dennis hijo de los apreciados esposos Butron-González. Apadrinaron el acto el Sr. Don José Manuel González Otero y la señora Doña María Pereira de Butron.

Con el nombre de Gladys fué inscrita en el Registro Civil, el nacimiento de la niña de los esposos Miralles-Añez. Nuestros parabienes y que goce la niña de una dicha futura.

TEMBLADOR

Presentamos nuestra palabra de condolencia al señor Juan María González, empleado del Departamento de Materiales, y su señora esposa, por la irreparable pérdida de su querido hijo, fallecido en Mata de Venado en la semana pasada.

Se encuentra entre nosotros, procedente de Caripito, el señor Ciro Vallenilla Ramírez, quien viene a prestar sus servicios en esta empresa en la Oficina de Labor de este Distrito. Lo saludamos.

En los exámenes recientes de la escuela que la Standard Oil Company of Venezuela, tiene establecida en Mata Negra, bajo la dirección del Maestro José Florville, los niños siguientes fueron clasificados sobresalientes:

Primer Grado: Francisco Bello, Oscar Pérez, Cruz D. Alvarez, Carlos M. Mata, Nicolás González, Efrain Brede, Pablo J. Dellán, Jesús A. Palacios, Víctor Vicuña.

Segundo Grado: José M. Natera, Leopoldo A. Muñoz, Juan Rendón, Antonio Fajardo.

Tercer Grado: Héctor J. Florville, Sinivaldo Palacios, Domingo A. González, Angel Rojas, Dimas Marcano.

Felicitamos a los padres de los niños sobresalientes, como también a éstos y al Maestro Florville, por el éxito alcanzado.

En sesión extraordinaria, el Club Social "Libertador" de este Distrito, nombró su nueva Mesa Directiva, la cual quedó constituida así: Presidente: Héctor E. Osorio (reelecto); Vice-Presidente: Rómulo Camino; Tesorero: José M. Tang M.; Secretario de Actas: Francisco Fermín; Secretario de Correspondencia: Antonio Figuera (reelecto); Secretario de Propaganda: Orlando Gómez; Fiscal: Edmundo Morales (reelecto); Vocales: Jesús R. Rangel, Juan Pieve C. y José G. Linares, respectivamente.

Auguramos para la nueva Mesa Directiva, mucho éxito en sus funciones.

QUIRIQUIRE

Contrajeron matrimonio en nuestro Campamento de Pueblo Nuevo, el señor José G. Chacín, empleado en el Departamento Médico, y la gentil señorita Rosa Gamboa. Nuestras felicitaciones.

Alegre el hogar del señor Horacio Cayama, empleado del Departamento de Perforación en Jusepín, y su señora esposa, el advenimiento de un niño que llevará por nombre Jesús León. Nuestras felicitaciones a los padres y una larga y venturosa vida para el chico.

Alegre el hogar de nuestro amigo el señor Luis R. García, empleado en el Departamento de Producción, y su señora esposa, el nacimiento de una niña que será inscrita en los Registros Civiles con el nombre de Ismenia Teresa. Nuestras felicitaciones.

Apadrinado por el señor Emilio Michinaux y su señora esposa, recibió las aguas bautismales el niño Ramón Eloy, hijo del Sr. Manuel Belisario, empleado del Departamento de Compresores, y su señora esposa.

Ha sido transferido del Campo de Miraflores al de Pueblo Nuevo, el señor José Idrogo y su estimable familia. El Sr. Idrogo es empleado del Departamento de Vigilancia. Le deseamos muchos aciertos en sus nuevas funciones.

PEDERNALES

El día 24 de Julio, fué solemnemente inaugurado el "Club Unión" que funciona en el campo obrero de Capture.

Este simpático centro que apenas empieza a dar sus primeros pasos hacia el progreso, está integrado por los obreros de la S.O.V. existentes en el Distrito de Pedernales, y ha sido por eso que sus dirigentes, de acuerdo con todos los demás miembros acordaron designar el glorioso día del Natalicio del Libertador y Día del Obrero, para realizar tan brillante acto.

El Presidente, Sr. José Núñez F. pronunciando unas palabras alusivas a este día, las cuales fueron objeto de calurosos aplausos, inició la apertura del festival.

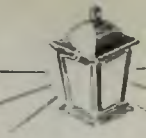
Seguidamente fué presentada por uno de los miembros la señorita Isabel Rondón, Madrina Lírica del centro, quien pronunció un bonito discurso, donde de la manera más franca expresó las gracias a todos los miembros, por haberle dispensado el honor de elegirle Madrina de tan importante centro.

La Madrina pronunció otras elocuentes palabras, donando al club un magnífico retrato del Libertador, el cual lleva adherido en su parte inferior un delicado trabajo en letras bordadas, que consiste en una inscripción de caracteres góticos y que dice: "Viva el Club Unión.—24 de Julio de 1939".

Una vez colocada la gran efigie en el centro de un casquillo de flores, se organizó un coro formado por un grupo de damas y caballeros, quienes acompañados por la orquesta que amenizaba el acto, ejecutaron cantos adecuados; acto éste que se tradujo en momentos de verdadera emoción. Terminado éste se le rindieron dos minutos de silencio, como homenaje de respeto y gratitud a la memoria del Padre de la Patria.

Hicieron uso de la palabra los señores T. Marín, R. A. Linares, A. Cabrera Marcano, Moisés Marcano y Luis José González, los cuales supieron impartir un cúmulo de estímulo a todos sus socios, poniendo de manifiesto el gran entusiasmo por todo lo que tiende hacia la cultura.

Fué puesta a la disposición de los componentes del centro, la Biblioteca que ha venido organizándose



- Sociales -

desde hace poco y la que está compuesta en su totalidad de obras sanas e instructivas; a este efecto, Linares llevó la palabra y terminó diciendo: "Obrero, instrúyete, dispón de tus horas de ocio para rendirle culto a las letras, haz labor de Patria, haciendo que nuestro país vaya marcando el ritmo extraordinario de la civilización y del progreso".

Después de verificarse todos estos actos, se bailó hasta avanzadas horas de la noche, bajo el mayor entusiasmo como era de esperarse, quedando cerrado de esta manera todo el festival.

Nuestro compañero de trabajo, el señor Nereo Martínez, del Departamento de Producción, celebró el matrimonio que tenía convenido con la señorita Carmen Hidalgo. Formulamos nuestros mejores votos por la eterna ventura de este nuevo hogar.

El 31 de los corrientes presentaron examen los alumnos de la escuela particular de la Standard Oil Company of Venezuela en el campo obrero de Capure, de la cual es preceptora la señora Carlota de Núñez.

ACTO CULTURAL

Con motivo de la Velada Artístico-literaria ofrecida por la Escuela S.O.V. del Campo "El Porvenir", de Caripito, la noche del 24 de julio próximo pasado, el Sr. S. Chacín Sánchez tradujo, en las siguientes y expresivas líneas, la impresión que le causara el referido acto.

"Hubiera deseado expandirme con ideas sentidamente mías en una amplia exposición, acerca de lo que a mi entender significa la realización de aquel acto, de aquel paréntesis cultural, enmarcado en la vida de nuestro conglomerado de un gesto en alto, jalonado de gloria y de patriotismo.

Pero me lo impidió la necesaria distribución hecha de los minutos para festejar este día infinitamente trascendental y doblemente propicio para los vuelos del espíritu y del pensamiento.

Primero: porque tal día como ese advino al mundo el venezolano inmortal conocido en el orbe con el sublime cognomento de El Libertador; y segundo: por haber quedado ya asentado en el Libro de nuestras definiciones patrias que éste fuese también Día del Obrero Venezolano. ¡Y dónde mayor inspiración reivindicadora, obreros de mi pueblo!

Yo, obrero del pensamiento, me descubro ante él y ante él hago acto de fe. Vosotros, obreros del taller, inclinad la frente y luego de meditar hondamente pensad haceros cada día más dignos de la fecha, limpiando vuestras almas de pasiones y moralizando, — aún cabe más, — vuestras costumbres.

En honor de aquel acto a que ahora me concreto debo decir, que mi misión ha sido siempre del maestro purificar en el alma de los niños el desenvolvimiento progresivo de las generaciones, de las sociedades del porvenir.

Y he aquí que, percatados de este noble principio, de esta verdad incontrovertible, los maestros todos componentes del vasto Organismo educacional de la Compañía no se quedan detrás, siendo una prueba palpable de ello la admirable velada que la generalidad presenciara la noche del 24 de julio, día del Padre de la Libertad y día de los hijos del Trabajo!

Me tengo para mí que aquel acto cultural constituye la máxima expresión de la voluntad, el esfuerzo supremo de los representantes en la Escuela de vuestros hijos. Aquí mi aplauso".



"Nos vamos a pique"

Ha llegado hasta nuestra mesa de redacción dos nuevas obras del dinámico y conocido escritor señor José Vicente Pepper.

El título de las últimas obras en cuestión, "Nos vamos a pique" y "En la brecha" indican claramente el carácter nacionalista de ambas publicaciones. Tal la posición definida del autor venezolano. De allí que en "Nos vamos a pique" destaca el se-

ñor Pepper la verdad de nuestras posibilidades mineras. Las estadísticas que el señor Pepper presenta en su documentado trabajo, hablan por sí solas, y señalan en forma objetiva la realidad de la industria petrolera en Venezuela. Por lo demás las obras en referencia están escritas en un lenguaje claro y sencillo asequibles a todos los entendimientos, y, los puntos convenientemente enfocados y verificados en los varios y disímiles aspectos que éstos presentan en la realidad de la vida nacional.

"El libro de mi padre"

El notable escritor y diplomático señor Pedro César Dominici, actual Ministro de Venezuela en la Argentina, acaba de dar a la luz pública un nuevo volumen bajo la denominación de "El libro de mi padre" donde el veterano autor de "Dionisio" y "El Cóndor", traza una admirable semblanza de las actividades intelectuales de su ilustre progenitor el Dr. Anibal Dominici.

En las páginas del citado homenaje filial, una vez más ratifica el

veterano escritor oriental sus dotes de estilista y su profundo conocimiento del idioma cervantino.

Váyanle a Don Pedro César Dominici nuestras sinceras congratulaciones por esta nueva prueba de su talento y laboriosidad.

Las Viudas de Color

El lunes cuatro de los corrientes (8 a 8½ p. m.) será radiodifundida por los Estudios Universo el primer episodio de la novela del escritor venezolano Dr. Antonio Reyes.

Dichos programas han sido patrocinados por la Compañía de Petróleo Lago y sus afiliadas Standard Oil Company y Lago Petroleum Corporation y constarán de 17 episodios, los cuales se irán radiando consecutivamente todos los días lunes de cada semana a la hora antes señalada.

Este programa servirá también de base para la elección de "Miss Esso", de acuerdo con las condiciones del interesante concurso de la referida emisora.



El buen humor es parte de la felicidad en la vida.

Si te mantienes de buen humor, te sentirás siempre en la mejor disposición para todas tus empresas. Vivirás con espíritu alegre y todo te parecerá color de rosa.

Nada te parecerá difícil. En todo momento estarás dispuesto a ir hacia adelante sin ningún átomo de desaliento. Y ya sabes que esto significa tener la mitad de la pelea ganada!

Fíjate en cómo atrae en la sociedad el que vive de buen humor, y cómo se le admira y cómo se le solicita. Irradia por todas partes ondas invisibles de especial atracción y se convierte en centro de movimiento productor.

Desgraciado del que se mantiene de mal humor. Ve anticipadamente el fracaso hasta en las más halagüeñas empresas. Y su vida se consume en un eterno pesimismo, sin que a las oscuridades de su cerebro llegue el mínimo rayo de luz salvadora.

Es menester vivir de buen humor. Hay que reír. El millonario Vanderbilt pagó una vez tres mil dólares al célebre cómico Coquelin, por haber logrado hacerlo reír y dejarlo en completo buen humor. Phenel Dwight Hills dice: "Sólo hay dos clases de gente en el mundo, los de buen humor y los de mal humor; de éstos es la infelicidad, de aquéllos la dicha".

Así, pues, lector, ten optimismo siempre y vive de buen humor. Nada de llorar sobre males irremediables ni temer al porvenir. Uno mismo es quien se crea su vida. Sursum Corda!



Que el freno es excelente, ¡ni qué negarlo!

Polak ha prestado dinero a Francisco José, y éste le recompensa dándole el título de barón. La señora de Polak da una gran recepción en honor del ministro que ha firmado el decreto. A la llegada del ministro, la señora de Polak presenta a sus cuatro hijos y a sus tres hijas:

—Señor Ministro: aquí tiene usted a Jacob de Polak, Isidoro de Polak, José de Polak, Moisés de Polak...

—Y las hijas, ¿de quién son?— pregunta el ministro.

A la mesa.

—¡Pero coja usted otro pastel!

—No, gracias; ya he comido tres.

—En realidad, se ha comido usted cuatro; pero aún puede comer más.



¡Qué idea la de poner el espejo en la parte de afuera! Tiene uno que sacar la cabeza para poder verse...

Un ilustre psiquiatra fué director alguna vez de un Manicomio.

Un loco le decía con frecuencia:

—No se fie usted de los dementes.

Un día, el enfermo se enfureció, y hubo que encerrarle. Pasaba el doctor a poco ante la reja de la celda donde estaba el loco, y éste le llamó:

—¡Doctor!

Acercóse el médico; y, al hallarse a mano del encerrado, éste le agarró de la barba, y le dió un fuerte tirón.

—¿No le había dicho a usted— exclamó el demente—, que no se fiase nunca de los locos?



Castellana.—Mujer nacida en Castilla. También existe la famosa "Castellana del Libano" e igualmente un tradicional paseo madrileño donde paseaba una mujer nacida indistintamente en Salamanca, Segovia, Soria, Burgos, Toledo o Valladolid. También, aquí mismo en Caracas hemos leído con gran curiosidad y asombro "lo castizo del cielo tropical" y las castellanías del cundeamor.

Capricho.—Caricatura de los deseos femeninos.

Caza.—Pretexto frecuente de algunos maridos para irse de juerga algunos días feriados.

Celos.—Inútil reacción del amor propio, ya que cuando éstos son injustificados nada vale al tenerlos, y si por el contrario tienen fundamento, no son capaces de conjurar el mal.

Cenicero.—Pequeño objeto de metal de forma cóncava que sirve para que a su alrededor brille el tono gris de la ceniza.

Cerradura.—Hendidura de hierro que sirve de observatorio a los curiosos.

Chisme.—Hijo mimado y preferido de la calumnia. Con el cual se deleitan algunas mujeres como si ejercitaran un deporte.

Cintura.—Diminutivo de cinturón. En las mujeres varía constantemente de acuerdo con las veleidades de la moda. En alguna ocasión la cintura tuvo como aliado al cinturón, en aquellos tiempos que en Caracas existían los tranvías de caballos.

Cinematógrafo.—Espectáculo apropiado para la iniciación de relaciones amorosas.

La Seguridad Industrial

(Viene de la pág. 11).

dentes y supervisar las condiciones de trabajo; ya que por medio de la periódica substitución de miembros del comité, muchos serán los trabajadores que recibirán excelente adiestramiento en el curso de los años.

Las principales figuras en la prevención de accidentes son los supervisores inmediatos que vigilan el trabajo de los obreros. Resulta muy efectivo tener con ellos reuniones mensuales para discutir los recientes accidentes y darles especial instrucción y entrenamiento, porque en definitiva ellos son los que deben enseñar a los hombres bajo su dirección.

Para prevenir accidentes debe lograrse despertar y mantener el interés de todos los empleados con respecto de la seguridad. Constantemente debe tenerse delante de ellos la palabra "seguridad", de modo que piensen en todo momento en la manera de no sufrir un accidente. Buenos métodos a este fin son: incluir recordatorios de prevención contra accidentes en los sobres de paga, tener concursos o torneos sobre la materia y usar afiches sobre seguridad teniendo el cuidado de cambiarlos con frecuencia.

Una tercera y muy necesaria faz de la prevención de accidentes es la compilación de datos estadísticos útiles. Para saber qué operaciones son las que causan la mayoría de

los daños y descubrir los principales riesgos, debemos insistir en que todos los accidentes sean reportados cuidadosamente. Luego, en las grandes Compañías, debe hacerse una clasificación de ellos por distritos, departamentos y causas. Así por un cuidadoso estudio estadístico podremos rápidamente descubrir el descuido de parte de ciertos capataces o un nuevo peligro no previsto antes, o un aumento gradual de descuido dentro de un distrito o una falta de buena vigilancia.

Es también aconsejable llevar un record de control individual de accidentes respecto de cada empleado. Unas dos terceras partes de los daños en las industrias, sufrido por un grupo de trabajadores, son regularmente ocasionados por una tercera parte especial de ese grupo. A veces esta propensión a los accidentes es causada por defectos de la vista, o por ser un trabajo que no está de acuerdo con la habilidad del individuo, o también por falta de salud, etc. Es importante descubrir estos hombres, hablarles y acertar con la causa por la cual ellos sufren más accidentes que sus compañeros.

En futuros artículos veremos justamente cómo estas diferentes faces de prevención contra accidentes son puestas en práctica para estimular la seguridad en todos los aspectos de una gran Compañía petrolera.

J. O. G.

Una corta visita (Viene de la pág. 15).

los referidos rieles inclinados gracias a un poderoso engranaje elevador de poca velocidad y gran potencia y que responde al impulso que les trasmite un motor eléctrico.

Una de las más importantes funciones del referido astillero es la construcción y conveniente equipo de gabarras especiales necesarias en las operaciones de producción y perforación. Al caso, como ejemplo, cabría mencionar el hecho de que durante el año de 1938 fueron construidas allí y equipadas completamente 29 gabarras cuyo tamaño fluctuaba desde 10 metros de ancho por 20 de largo por 1½ metros de profundidad, hasta 12½ metros de ancho por 33 metros de largo por 2½ de profundidad. Dichas gabarras son siempre construidas de placas de acero y secciones angulares especiales arregladas en su porte y forma y también en su ajustado por el

método eléctrico de soldadura. En estos empeños, soldadores venezolanos entrenados realizan con gran competencia esta clase de trabajos. Después del lanzamiento y de la prueba consiguiente las gabarras son nuevamente alzadas y cubiertas con esmalte "Ennjay" caliente para protegerlas de la acción corrosiva del Lago antes de ser asignadas definitivamente al servicio.

En síntesis: tales trabajos representan una nueva industria dentro de la industria petrolera; el astillero referido es siempre teatro de gran actividad tanto en la construcción de nuevas gabarras como en las reparaciones de la gran flota marina que debe ser mantenida siempre en excelentes condiciones para que de este modo pueda prestar efectivos servicios en las duras operaciones del Lago de Maracaibo.

P. J. M.

Sociedad Cooperativa de Empleados

Con verdadera satisfacción recogemos hoy en nuestras columnas la noticia del éxito obtenido por la Sociedad Cooperativa de Empleados, fundada a los fines de prestar la necesaria asistencia médica a sus socios, cuando ésta fuese requerida por ellos. Como oportunamente fué llevado a conocimiento de nuestros lectores, dicha agrupación fué constituida por un grupo de la S.O.V. de Caracas y se ha hecho extensiva a los empleados de la Lago Petroleum Corporation y Compañía de Petróleo Lago.

Al efecto los empleados de las Compañías se han dado rápidamente cuenta de que se trata de una obra de verdadera trascendencia social, puesto que con una suma pequeña y previamente estipulada obtendrán en cualquier momento la asistencia médica necesaria, siendo en definitiva ellos mismos los que recibirán el beneficio de la Cooperativa. Hasta la fecha el número de inscritos en la citada Sociedad Cooperativa de Empleados alcanza a la muy apreciable cifra de ciento diez miembros.

Exploración Geofísica...

(Viene de la pág. 5).

lo que queda de posible territorio productivo en los Estados Unidos. En Venezuela muchas estructuras comparativamente simples están todavía por descubrirse. Aquí los programas de exploración regional por métodos magnéticos y por gravimetría repagarán bien su costo en el descubrimiento de anomalías estructurales prominentes. Los métodos más detallados de exploración sísmica y similares seguirán a las exploraciones regionales y acelerarán el descubrimiento real de petróleo debido a la técnica avanzada y al desarrollo instrumental de que se dispone hoy. Este intenso desarrollo de todos los métodos de exploración se ha llegado por la necesidad de mejoramiento en la técnica de exploración para resolver los problemas estructurales que hoy se presentan en las áreas enteramente exploradas de los Estados Unidos, y la exploración en Venezuela se beneficiará grandemente por este desarrollo.



CRUCIGRAMAS

HORIZONTALES

- 1 — Agudeza y penetración de la vista.
- 11 — Poner de acuerdo y reunir para un fin común.
- 12 — Inmejorables neumáticos de automóviles.
- 13 — Río de Alsacia.
- 14 — Pedazo de tela desechado por viejo.
- 17 — Tercera persona, en plural, del presente de indicativo de un verbo que, en sentido figurado, significa estar poseído de alguna pasión intensa.
- 20 — Conjunción copulativa de negación, en inglés.
- 21 — Parte del río próxima a su entrada en el mar.
- 22 — En sentido figurado, excelente.
- 23 — Cierta envase de cuero para líquidos.
- 24 — De aspecto desagradable.
- 26 — Planta liliácea cuyo bulbo se usa para sazonar las viandas.
- 27 — Trazar, inventar.
- 28 — Primera y tercera personas del imperativo de un verbo que significa roer ligeramente una cosa.
- 29 — Hilo o seda cuyas hebras están blandas, por poco torcidas.
- 30 — Vaso rústico hecho con un cuerno de res vacuna.
- 34 — Tercera persona del plural del imperativo de un verbo que significa irritar, mover a ira.
- 38 — Ciencia o arte de navegar por el aire.

VERTICALES

- 1 — Algo que ya no tienen empacho en mostrar las muchachas.
- 2 — Artículo definido.
- 3 — Iniciales de uno de los Estados Unidos de América.

SOLUCION DEL PROBLEMA NUMERO 3

P	E	S	T	I	L	E	N	C	I	A
R	U	A	R		U		A	B	A	D
O	R		A	M	B	O	S		M	E
T	O	A	S		R		O	B	A	N
O		S			I		A			O
P	E	N	T	E	C	O	S	T	E	S
L		A			A			R		O
A	S	L	A		C		S	O	I	L
S	E		T	A	I	T	I		L	E
M	I	S	A		O		A	S	I	N
A	S	T	R	O	N	O	M	I	C	O

PROBLEMA NUMERO 4

1	2	3	4	5		6	7	8	9	10
11						12				
				13						
14		15	16			17	18	19		
		20				21				
22							23			
		24		25		26				
27						28				
				29						
30	31	32	33			34	35	36	37	
38										

- 4 — Nombre de la quinta letra del alfabeto turco.
- 5 — En lo escolástico, se dice de lo que precede a otra cosa en cualquier orden.
- 6 — Cortar de ciertas frutas un pedazo para probarlas.
- 7 — Arbol originario del Senegal y de las islas Filipinas.
- 8 — Iniciales de un célebre pintor sevillano, cuyo maestro fué discípulo de Murillo.
- 9 — Nombre que los mogoles dan al Ser Supremo.
- 10 — En sentido figurado, agobiada de trabajos o adversidades.
- 15 — Hornillo portátil.
- 16 — Cierta rueda acanalada.
- 18 — Vasta región de Castilla la Vieja.
- 19 — Ciertas piezas cúbicas usadas en el juego de azar.
- 25 — Tercera persona del plural del presente de indicativo de un verbo que significa poner ciertos adornos.
- 26 — Apellido español.
- 31 — Arbol del género freileinecia, a cuya fibra se le dan diversos usos industriales en las islas Hawai.
- 32 — Desinencia de los verbos de la primera conjugación.
- 33 — Voz que se usa repetida para arrullar a los niños.
- 35 — Pronombre inglés neutro.
- 36 — Iniciales latinas que agrega a su nombre un monarca que sea a la vez rey y emperador.
- 37 — Voz griega que significa punta y que sirve de raíz a muchas voces latinas que revelan la misma idea.



ESMALTES VENEZOLANOS
El duro trabajo de un pozo en la amplia región
falconiana.
(Cortesía del Sr. L. H. Kabla).